

TRANSILVANI'A.

Foi'a Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu.

Acésta fóia ese cátē 2 cóle pe luna si costa 3 florini val. austr., pentru cei ce nu suntu membrii asociatiunei.

Pentru strainatare 9 franci (lei noi) cu porto posteit.

Abonamentulu se face numai pe cátē 1 anu intregu. Se abonédia la Comitetulu Asociatiunei in Sibiu, séu prin posta séu prin domnii colectori.

Sumariu: Materialu pentru istori'a regimentului I. granitiariu din Transilvani'a. (Fine). — Romanii din Peninsul'a balcanica, cercetari de N. Popilianu. — Acte oficiose aflate in colectiunea lui G. Sincai relative mai alesu la scóele din Blasius in limbile originali. — Epistola despre academi'a romana. — Procese verbale ale comitetului assoeiatunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu luate in siedintiele dela 30 Martie, 24 si 25 Aprilie n. 1885. — Bibliografia.

Materialu pentru istori'a regimentului I. granitiariu din Transilvani'a.

(Fine.)

Afaceri eclesiastice si scolastice.

Acésta parte din urma a raportului merita tóta luar ea aminte a nóstra, atât din punctu de vedere alu religiunei si scólei, cătu si preste totu alu gradului de cultura, in care se aflá poporulu nostru inainte cu o suta si mai bine de ani; de aceea estrasulu ce facemu din acésta parte a raportului in limb'a nóstra va fi reprodustu mai preste totu cu cuvintele raportului.

La regimentulu I. romanescu existau pe atunci 4 religioni, adeca: romano-cat., gr. unita, „de creditia vechia“ séu schismatica, si reformata séu calvinésca.

Religiunea catolica este observata cu mare pietate preste totu unde este sub jurisdictiunea regimentului. Totu asia este ingrijitu si pentru religiunea gr. unita, dara si pentru religiunea neunitilor este ingrigitu, că exercitiulu ei se nu fie impededecatu in nimicu (Ungestört und nach ihrer Art üben); intocma asia nu se pune nici o piedeca calviniloru, spre a nu se produce cumva vre-o nelinisce intre dinsii.

Asia dara s'a luatu preste totu mesurile necesarie si s'a ingrijitu, că in afaceri religiose si cu respectu la exercitiulu religiunei spiritele ómeniloru se nu fia nelinisice intru nimicu, de si anume la natuinea Valacha mai domnesce inca puçina cunoscintia religiosa mai alesu cu privire la esenti'a religiunei, ceea ce purcede din ignorant'a generala a preotimei, asia că reulu acesta se va potea delaturá numai cu timpu.

Din acésta introductiune se potea vedea cătra finea domniei imperatesei M. Teresiei, că anume in regimenterle granitiare toleranti'a religiosa incepuse se prindia radacini mai alesu dupa-ce Iosifu alu doilea in anulu 1773 stetese vre-o 50 de dile in Transilvani'a, si dupa-ce

chiar' in acelu anu ordinulu Iesuitilor fusese desfiintiatu prin pap'a Clemente alu XIV-lea.

Totu aci raportulu mai insémna, că regimentulu ingriegisce că bisericile se fia tinute in regula buna, că inse mesurile sale strabatu numai in comunele curatul graniatiare, ér in celea mestecate nu se pote face mai nimicu.

Romano-catolici erau in regimentu mai multu numai oficiarii. In Orlatu se aflá o capela cu unu capelanu din ordinulu Minoritiloru, care avea salariu cátē 15 fl. lunariu si alt'a nimicu. Acea capela se facuse din colete. In Hatieg se aflá o biserică rom. cat. de zidu cu unu preotu, aceea inse erá a provincialiloru. Totu acolo se aflá si o monastire cu biserică a franciscaniloru, in care locuiau trei parinti si unu frate. Biserica si monastirea erau din lemn si in stare fórtă rea; bietii calugari traiau mai multu din cersite si din ceva fundatiuni remase loru din vechime. Acei preoti catolici erau toti magiari, si nemtiesce nu sciú nimicu.

Preotimea gr. unita si bisericile.

Aci raportulu arata, că preotimei unite fi lipsesce qualificatiunea si sciintia, care se cere dela parochi; de aici apoi se pote explicá, pentru-ce „natuinea valacha“ inaintédia asia de puçinu prin religiune in cultur'a superióra. Cei mai puçini dintre preotii uniti au studiatu pe la scóle. Pàna acum trecu de ómeni invetiati acei preoti uniti, carii pe lângă ce sciu citi carti tiparite, mai sciu se si scrie si se si citescă scrisori romanesci. De aici se pote judecá, că daca preotii suntu atât de ignoranti, poporenii loru trebuie se aiba si mai puçine idei despre invetiatura. Caus'a principala la acésta stare trista a culturei raportulu o afia mai vèrtosu intru impregiurarea, că acei preoti uniti séu nu tragu nici-unu venit u dela bisericile loru, séu fórtă puçinu, si asia ei trebuie se-si castige pànea de tóte dilele din cultivarea pamantului, arandu, cosindu si lucrându la vii; ei mai tinu si vite, éra unii se sustinu chiaru si cu munc'a bratelor. Pamanturile pe care le cultivava acei preoti sunti

séu proprietatea loru séu dintre cele militarisate, prin urmare tóte conscrise pe familii; asia dara daca móre preotulu, mosi'a trece la erediti lui, carii daca sunt fe- ciori, se inroléza cá si cejalalti granitiari. Totu folósulu mai mare ce-lu au parochii uniti este, cà sub titlu de „portio canonica“ li se da pamantu de cultivat pentru 20 galete semanatura si 15 cara de fenu, éra dupa aces- tea si dupa vitele ce le au, sunt scutiti de contributiunea statului, inse daca au mai multu pamantu, dela acel'a trebue se platésca. (Vedi mai susu).

Parochii au si capelani, cari inse n'au nici unu be- neficiu, de cătu se sustinu mai multu numai din veni- turile stolari (patrafiru). Capelanulu, càntaretiulu si clo- potariulu suntu scutiti de servitiulu militariu.

Daca móre unu preotu si urmédia cá sè se puna altulu in parochia, acela nu pôte se subsiste daca nu-si va avea mosi'a sa din care se traiésca. S'au facutu incercari de a se aduce preoti de airea, spre care scopu comand'a militara se adressédia cătra protopopi; dar' in unele casuri s'au escatu neintiegeri intre comand'a generala si intre episcopulu unitu, carele luá tineri din regimentu fara a cere invoiearea comandei, si chiar' a consiliului belicu, apoi fi hirotonea. Aci se intielege prea usioru, cà episcopulu unitu dela Blasiu tinea la libertatea bisericei sale si la jurisdictiunea sa episcopésca garantata prin diplomele imperatesci, si prin legea din 1744; din contra comand'a suprema tinea cu rigóre la jurisdictiunea sa militara.

In satele curatu militare se aflau inainte cu 100 de ani 21 biserici gr. catolice, care inse in partea loru mai mare se aflau in stare fôrte rea (sehr übel bestellt sind), căci la multe lipseau si vestimentele bisericesci, potirele si discurile erau de cositoriu, perdelele de stamba (carton) ordinariu, fesnicele de lemn; unele fôrte vechi si frânte; la unele lipseau chiar' si faciliile de céra de care in ritulu acesta se ceru multe. Din partea regimentului a fostu cercetatu episcopulu unitu de căteva ori, că se intinda aceloru biserici óre-si care ajutoriu, elu inse au re- spunsu, că i lipsesce ori ce fondu spre asemenea scopu, precum i si lipsea in adeveru, apoi mai adaogea, că pentru asemenea trebuintie ale bisericilor din comunele granitiare s'ar cuveni se ingriésca comand'a suprema militara. Dupa acestea raportulu reflecta la celu alaltu raportu inaintat din regimentulu alu II-lea dela Naseudu, intru care consiliulu belicu fusese rogatu, că spre susu atinsele scopuri se perinita a se face bisericiloru ajutoriu din fondulu preventelor.

Preotimea si bisericele gr. neunite.

Pentru acésta religiune se afla cele mai multe bisericci in comunele amestecate cu provincialii, éra dintre comunele curatu militare numai Jin'a si Tientiarii intregi, apoi o parte din orasitulu Hatieu se tinu de biserica neunita.

Preotimea acestei religiuni este dupa raportu inca si mai ignoranta de cătu a unitiloru, inse chiar' acésta preotime se arata fôrte ascutatöre (besondrer Gehorsam). Precum la uniti asia si la neuniti pentru servitiulu loru

D-dieescu se cere unu parochu, unu capelanu, unu càn- taretiu si unu clopotariu (fetu, clisieriu, crâsnicu). Personalulu acesta bisericescu este aplicatu séu suplinitu conformu unei regule numai cu scirea regimentului si a comandei generale, cu atâtua mai vîrtosu, cà precum ob- serva aci raportulu, in Transilvania pe atunci nu era episcopu neunitu si candidati de preotie se hirotoneau la episcopulu din Munteni'a.*)

Preotii neuniti se sustinu din economi'a loru si din puçinele venituri stolare, éra alte căstiguri nu au, de cătu ceea ce le da satulu de buna voia; preste acésta ei trebue se platésca si contributiunea statului. Intr'-altele preotii neuniti suntu tractati că si alti granitiari conscrisi, numai cătu cei carii servescu bisericei suntu scutiti de servitiulu militariu.

In tóte satele specificeate mai susu se afla biserici neunite, care afara de cea din Tientiari suntu mici, facute din lemn si in stare rea.

Preotii fi si au mosiile loru, unii de ajunsu, altii mai puçine si érasi altii se sustinu că vai de ei. Din acésta causa raportulu repeta si aci dorint'a, că se se faca ceva mai multu pentru subsistint'a preotiloru.

In cătu pentru biserici aflamu o tabela ce suna pe comunele curatu militarisate, din care scótemu urmatórele cifre: Dintre bisericile unite erau in acelu vécu 11 de piétra, 10 de lemn, din tóte aceleia 9 erau bune, 4 de mijlocu, 2 prea mici, 6 rele. Parochi uniti erau 20, capelani 19, càntareti 20, feti 19, éra 9 supernumerari. Dintre preotii uniti 6 insi sciéu citi si scrie grecesce, ceea ce se intielege asia, că ei invetiasere carte in tier'a vecina Muntenia.

Dintre bisericile neunite in cele 3 comune numite mai in susu numai cea din Tientiari era de piétra, éra cele din Hatieu si Jin'a erau de lemn in stare de mijlocu. In tóte trei erau 5 parochi si 3 capelani.

Popi si biserici calvinesci.

Acésta religiune e representata in partea cea mai mare numai in unele comune militarisate din Cottulu Hunedórei si districtulu Hatieu. Numai in orasitulu Hatieu se afla o biserica calvinésca cu unu popa si dascalu, pe cari raportulu fi lauda că se portau bine.

Starea scóleloru in regimentulu I granitiariu inainte cu 116 ani.

Acestu capu din urma alu desu citatului raportu militariu trebue se fia fôrte instructivu pentru noi toti, carii voimu se facemu comparatiune intre gradulu culturei de odinióra si intre celu castigatu succesive mai alesu de ani 50 incóce, éra in cătu pentru trecutu, nimicu mai intristatoriu, de cătu starea in care ne aflase gubernulu din Vien'a pe timpulu infintiarei regimentelor granitiare.

Raportulu ne spune, că acestu regimentu inca nici pela anulu 1777 nu avea asia numita scóla normala séu cum se dice astadi scóla primara cu 4 classe, de cătu

*) Da in Siebenbürgen kein nichtunirter Bischof vorhanden, ihre erforderliche Weihe in der Walachei beim Bischof nahmen.

baietii amblau numai la asia numitele scóle filiali si in unele comune invetiau si ceva nemtiesce, éra in cele-lalte comune curatul militare si in cele amestecate invetiau numai a citi romanesc, cete unii si a scrie. Pentru-cá se cunoscemu mai deaprope calitatea aceloru scóle din régimentu, raportulu are unu conspectu pentru 8 comune, din care aflam anume urmatorele informatiuni :

In Orlatu erá dascalu nemtiescu Ioanu Ignatu, avea plata din cass'a comunei 60 fl., din fondulu provente-lor 80 fl. mergéu la scóla in acelu anu alu raportului 22 baieti, din carii 16 sciéu citi, 6 sciéu se si scrie romanesc si nemtiesce.

In Vestem u erá dascalu romanescu Dumitru Popoviciu, tragea din fondulu provente-lor cete 4 fl. 20 cr. pe luna, avea 17 scolari, dintre carii 3 sciéu se si scrie.

In Jin'a erá dascalu nemtiescu Iosef Schaffner, avea dela satu 70 fl. pe anu, invetiau la elu numai nemtiesce 30 baieti, din carii 4 scieau si scrie.

In Racovitia, dascalu romanescu Vasilie Popu, simbri'a din fondulu prov. 4 fl. 10 cr., scolari 42, scieau citi romanesc.

In Liss'a, dascalu preotulu unitu, nu avea nici o plata, scolari treidieci (30) in limb'a romana, nici unulu nu scia scrie.

In Sinc'a, dascalu rom. Ioanu Nemesiu, simbria lunaria din fondulu provent. 1 fl. 15 cr., scolari 65 numai la cititu, la scrisu nici unulu.

In Hatieg u, dascalu nemtiescu Peter Drodovsky, simbria din fond. prov. 2 fl. 30 cr., scolari 30, din carii 6 sciéu si scrie.

Totu in Hatieg u, dascalu rom. Iacobu Popa, simbri'a lui totu dju fondulu prov. 1 fl. 40 cr. pe luna, scolari aceiasi 30, dintre carii 12 scieau scrie romanesc.

In Cujiru, dascalu rom. Elia Munteanu, simbri'a lui 1 fl. 30 cr. pe luna, scolari 20 carii scieau numai citi.

Raportulu observa de doue ori, cä chiar' si in aceste comune baietii amblau numai in lunile de érna la scóla, ér vér'a erá preste potintia, din cauza, cä parintii aveau mare trebuintia de baieti la economi'a casei, apoi si bietii dascali nu erá vorba se se ajunga cu acea mica simbria, trebuieau se lucre si ei la cämpu. Localu de scóla nu erá nicairi, de cătu scól'a se tñea in locuint'a dascaliloru; apoi si acestia scieau carte pucina, afara numai de dascalii din Orlatu si Jin'a, carii vorbeau si scrieu bine limbile germana, romana si latina. Din aceste pote inchieá ori cine la starea instructiunei poporului dinainte cu 100 de ani. Nu uitamu nici aci, cä in comitatele feudali nu erá nici vorba de vre-o scóla romanésca pe la sate pana mai tardiu in dilele imperatului Iosifu alu II-lea, despre care a fostu vorba cu ocasiunea publicarei unoru acte oficiai remase intre manuscrisele lui G. Sincai.

Intr'unu decretu din 8 Martie 1775, si intr'o instructiune scolastica tiparita in acelasi timpu, afacerile scolastice se regulasera asia, cä se se infiintiedie in tote tierile scóle normali principali germane (Deutsche-Haupt Normal-Schulen) si scóle numite triviali, adeca elementarie.

In cele doue régimente romanesci pedestre s'au tinutu consultatiuni asupra modului cum s'ar potea infiintá scóle de acelea si de unde se se iá sumele de bani necessarie pentru acelu mare scopu; dupa-ce inse s'au vediutu, cä erá se infiintiedie chiar provinci'a Transilvani'a scóle de acelea, s'au crediutu cä erá bine se mai astepte cu realisarea planului; dara s'au insielatu, pentru-cä provincialii n'au facutu nimicu. Intr'aceea raportulu crede, cä ar fi bine, cä de o camdata se se deschida pentru acestu régimentu trei scóle bune, in Orlatu, Vaidarecea si Hatieg u cu localitatati corespundietórie si cu docenti cualificati, afa inse si aci greutatea executarei atàtu in lipsa de bani si de dascali, cătu si in pucina aplecare a natuinei romanesci de a-si dà copii la scóla.

Venindu la scólele calvinesci, raportulu lauda érasi scól'a din Hatieg u si mai adauge, cä in comunele Racasdí'a, Hasdate, Pestisiulu de josu si Riu-Albu granitiarii calvini au scóle reformate comune cu provincialii, scolarii facu sporiu bunu, pentru-cä popii calvinesci tñu acelea scóle in regula buna, si pe cei mai buni baieti ii trimiutu la studii ulterioare mai alesu la Orastie si la Aiudu. In acei ani erau din Racasdí'a 7, din Hasdate 10, din Pestisiu 4 si din Cristuru unulu, cu totii: 22 scolari trimisi la studii. Din contra dela tota ceialalta poporatiunea regimentului, adeca dintre romani se aflau la Sibiu 6, la Clusiu 2, la Sambata-mare (Tyrnau) in Ungaria 1, in Blasiu 8, in Fagarasiu 9, in Mediasiu 2, in Brasovu 2, in Debretinu 1, cu totii 31 studenti, dintre carii 19 insi mai departati nu s'au presentat la revisiune; de aceea si observa raportulu, cä nu este bine se absente die studentii dela revisiune, cä nu cumva mai curendu séu mai tardiu se li se pierda urm'a, precum se mai intemplase.

Din tote acestea raportulu inchieia, cä in atàta lipsa de scóle va mai trece lungu timpu, pana candu regimentulu se se pota folosi de o suma a inteligeniei esite din sinulu seu, mai alesu cä studentii cari invetia la Blasiu si Aiudu se facu séu preoti séu trecu in oficiile provinciale, precum érasi s'au mai intemplatu.

Pe noi ne surprinse chiar' si cifr'a de 31 studenti, pe care o scóte raportulu la loculu acest'a, pre candu la unu altu locu pe la inceputu vorbea de studenti multu mai puçini.

In fine reflectandu aici si la starea scóleloru din regimentulu alu 2-lea romanescu se dice, cä in acela stau multu mai bine, de si mai suntu si in acela multe de facutu si indreptatu. Dara in Nasaudu erá incai o scóla normala chiar' si in acea epoca; de aceea raportulu vine la ide'a care mai tardiu se si realizase, cä se se trimita si din regimentulu I-iu unii baieti la scól'a din Nasaudu, éra altora se li se faca óresi-cum locu in re-trangementulu din Sibiu, pentru-cä invetiandu nemtiesce se ésa din ei suboficiari buni. Totu aci raportulu isi descopere o dorintia care astadi s'ar parea forte curioasa, adeca de a dà undeva preste un calugaru (Kallugier), care se cunoscă bine limb'a germana, firesce cu scopu cä se fia aplicatu la scóle, inse fara a spune in ce calitate.

Restul raportului de aproape o colă nu mai are nici unu interesu pentru noi, ceea ce aflam cu cale, este a mai însemnat inca odata aici subscriptiunile:

Sibiu in 20 Mai 1777.

Baron Cristian Rall m. pr.,
General-Feldwachtmeister.

Gottfried G. Obst m. pr.,
Feld-Kriegscommissär.

Romanii din peninsul'a balcanica.

Cercetari de N. Popillianu.

Sub acestu titlu ne veni o carticica de 60 pagine 8-vo. In anii mai dincóce s'au mai vediutu cătev'a studii etnografice publicate despre asia numitulu poporul macedo-romanu sau cutiov lachu, dară tóte acelea differu nespusu de multu in informatiunile pe care le dau, éra anume relative la numerulu poporului macedo-romanu scriitorii publicisti differu dela 100 mii pâna preste 1 milionu, in cătu mai pe urma nu poti dá crediementu la nici-unulu. Dn. Popilianu ne spune, că a petrecutu mai multi ani in Peninsul'a Balcanica; toc'm'a pentru acésta se ascultamu celu puçinu informatiunile dsale din prefatiune pag. 3, apoi notiunile generale pag. 7 si despre poporatiune pag. 17.

„Prefatia.

Modestele cercetari ce presintu astadi lectorului, sunt productulu unei petreceri de mai multi ani in mijloculu fratilor nostri din Peninsul'a Balcanica. Totu ce se serie in acestu opusculu este imaginea adeverului si a realitatii; asi fi pututu se relatu multu si multe in acésta materie, imitându pe mai multi scriitori streini, cari s'au indeletnicitu a scrie despre Romanii, disi macedoneni, unii povestindu dupa audite, altii luându-se dupa scrieri anterioare, altii chiar' dusi de fantasii si ipotese. De-si o mare parte din acesti scriitori comitu erori mari, totusi prin faptulu că s'au interesatu de Romanii cei uitati preste dunare, merita stim'a si respectulu ori-cărui Romanu, căci, si daca au gresit, nesciint'a a fostu de vina. Numai scriitorii greci sau greco-fili, condusi de scopuri politice, trebuescu esclusi din numerulu invetatiilor din occidentu. In nici unu punctu din Europ'a nu se vede tendint'a extraordinara de a rapi nationalitatea unui intregu poporu, de a avea cutesantia a spune lumei intregi — unei lumi luminate — că Romanii din Peninsul'a Balcanica sunt Greci. Europ'a, care incepe a vedea lamuritu in tabloulu etnicu din Peninsula, care incepe a distinge figurile neasemenate ce compunu acestu tablou, va sci se respundia neconsciinciosiloru scriitori si diplomi greci, cari presinta acestu tablou numai in colori si trasuri greceschi.

In multe opere, si chiar' didactice, se citesc neconținutu, că in Peninsul'a Balcanica sunt preste 3,000.000 de Eleni; o asemenea intunecare a adeverului puru, am vediut-o chiar' prin geografii de scola, (vedi Cortambert); se nu ne miram insa. Numele de Elenu, nu are aci sensulu seu etnicu, Elenu insemnneaza crestinu

ortodoxu, si in acésta conceptie, autorii din occidentu spunu adeverul. Romanii, Bulgarii, Albanesi si Grecii, cari compunu elementulu crestinu alu imperiului otomanu, sunt ortodoxi, tinu de biserica greco-orientala, dar' acésta forma de ritu nu impietéza cu nimicu in individualitatea loru nationala. Aceste diverse semintii, cu fundate in grosulu noru alu dominatiunei otomane, au remasu necunoscute in viéti'a politica, au existatua insa in viéti'a religiosa si s'au manifestatua că ortodoxi prin organulu patriarchiei grecesti din Fanaru. De aci deci, pentru lumea intréga, acesti Romani, Bulgari, Albanesi si Greci, nu sunt cunoscuti de cătu in form'a religiosa a bisericiei greceschi din Constantinopolu, adeca Greci.

In acestu secolu de lumina, in care a intratu Europa adi, in acestu secolu, cându semintiele uitate incepua fi cercetate si indreptatite dupa legi naturale, ortodoxii greci din Peninsula lupta că sè se afirme si că natie cu limba, cu moravuri si cu drepturi, a b anti quo respectate de tóte invasiile barbare, si in specialu de a Turciloru. Suntemu deci in ajunulu aparitiunei unor ortodoxi Romani, ortodoxi Albanesi si ortodoxi Bulgari; ér elementulu grecu, fie din Fanaru, fie din porturile Mediteranei, fie din Grecia, este in ajunu a se mangaiu că celu puçinu — in timpu de mai multe secole — s'a leganatu in sperantia de a avea in fatia Europei 3,000.000 de greci fabricati dupa calapódele, că se nu ducu dupa potcapile Fanarului si modelele picturei politice din Grecia. La lamurirea socoteleloru nationale si chiar' bisericesti, totu ce este grecescu in Peninsula, va avea mari greutati a da séma de cheltuelile facute.

Sunt multe de disu in acestu capitolu, insa scopulu micului meu tratatu este altulu; in acésta restrînsa scriere, vorbescu mai multu de starea geografica si topografica a Romaniloru din Peninsula; mi propunu a areta in scurtu localitatile ocupate de acesti Romani, relatiunile loru comerciale si industriale, si in trécatu starea loru sociala si politica. In a dou'a a mea scriere ce va purta titlulu de Patru ani in Peninsul'a Balcanica, voiu tratá amenuntitu despre limb'a, moravurile, datinele, music'a, dantiurile, costumele, credintiele, superstitionile si basmele fratiloru de peste Dunare. Intr'o a treia scriere Drepturile politice ale Romaniloru din Peninsula Balcanica me voiucu incercá a areta drepturile politice, legamintele Romaniloru acestor'a cu guvernulu otomanu si in specialu relatiunile bisericiei si scolei loru cu patriarchia din Fanaru, precum si legaturile internationale cu conlocutorii loru din Peninsula.

Modestele mele cunoscintie si lips'a de complete acte si documente cerute pentru acestu sfârsitu, mi voru face mare piedica, insa voiucu spune ceea-ce sci si se poate dovedi cu probe netagaduite, lasandu viitorului sarcin'a a desgrop'a din mormentulu uitarei pe unu intregu poporu, icón'a stramosiloru nostri si sentinel'a latinitatei in Peninsula Balcanica.

N. Popillianu.

Notiuni generale.

Elementulu romanu numera multe colonii asiediate in deosebite punete ale Carpatiloru si Balcaniloru; coloniile romane, cari au remasu isolate prin plaiurile si cõm'a Pindului, constitue pâna acum unu obiectu de desbateri asupr'a originei loru. Unii istorici — mai ales germani — se incercă a constata, că Romani din Peninsul'a Balcanica sunt descendantii coloniilor transportate de imperatulu Aurelianu in drépt'a Dunarii; alti istorici considera pe acesti Romani că niste resturi ale legiunilor romane, cari au stationatu in Moesi'a, Macedonia, Iliri'a si chiar' in Grecia. Sunt de asemenea scriitori — mai cu séma greci sau greco-fili, cari emitu parerea, că Romanii din drépt'a Dunarii nu sunt de cătu resultatulu unui amestecu de greci si albanezi. Lasându si pe cei d'antâiu si pe cei din urma se discute asupr'a insemnantei cestiuni a originei Romanilor din peninsul'a ilirica, noi putem constata, că la alcatuirea acestor colonii, au participatu doi curenti de colonisare, unulu viindu din valea Dunarii, ér' altulu viindu de-a dreptulu prin Iliri'a. Elementulu, care s'a invoitu a trece din Daci'a in drépt'a Istrului, espusu mai multu la capricile diverselor invasiuni barbare, cari veniau din spre resaritul, a fostu constrînsu a se miscă necontentitu spre Balcani. Celu din Iliri'a, care a fostu mai multu ferit de invasii, s'a mantinutu in vechile puncte ocupate de la inceputu si numai invasi'a Turciloru a contribuitu a-lu face se-si caute adapostu prin positiuni favorabile conservarii esistentiei sale individuale nationale.

Că si multe epoce ale vietii nationale si politice ale Romanilor din Daci'a, totu ast'-feliu cea mai mare parte a trecutului politicu alu Romanilor din Peninsul'a Balcanica este necunoscutu sau reu cunoscutu. Afara de cunoșintele istorice pe cari le posedemus din epoc'a bizantina si a domniei disa romana bulgara, abia cete unu scriitoriu sau calatoriu ne vorbescu de timpurile trecute ale acestoru Romani. Nu incape indoiala, că scriitori, si cronicari, evului-mediul au scrisu despre Romani, insa pâna acum zacu in intunericul necunoscutele, că multe din documentele si actele privitore la istoria Romanilor. Invórele istoriei Romanilor va trebuí se le cautamu in analele seu archivele Austriei, Italiei, Greciei si mai cu séma ale Turciei, sub a carei stapanire au petrecutu mai multu. Este bine se luamu a minte cându citim scrieri asupr'a Romanilor, căci puçine sunt juste si reale; cele mai multe sunt o confusie sub punctulu de vedere etnicu si istoricu.

Intre scriitorii si hartografi moderni cari s'a ocupat mai cu dinadinsulu de Romanii din Turcia, avemu a numera putini; si acesti'a germani. Vestitulu cartografu alu peninsulei elenice, Kiepert, ale carui opere sunt atât de pretiuite, intr'o carta etnica a acestei peninsule, nu vroesce se cunoscă pe Romani, si fi imparțe seu la Greci seu la Bulgari; asemenea erore este greu de iertatu unui geografu seriosu, instruitu si care a depusu multe osteneli si a cheltuitu multu timpu spre alcatuirea unei charte juste si apropiate de adeveru a im-

periului otomanu. O charta austriaca, a Statului-Majoru, cea mai amenuntita a Peninsulei, de si este cu totul streina sub punctulu de vedere etnicu si politicu, totusi este singur'a buna de consultat.

In genere Romanii din penisula sunt cunoscuti în tiéra cu numele de Romani din Macedonia; faptul pozitiv este, că acesti Romani se intindu nu numai in acesta provincie, ci si in celealte, cari alcatuesc actualul imperiu otomanu, in Iliri'a si Dalmatia, in Serbia si Bulgaria si in Grecia. Ei incepdu a se areta de la culmea Cear-Dach si in directi'a ramificatiunii Balcaniloru, pe plaiuri si pe coline întâlnim comune romaneschi. Cu cătu ramificatiile muntilor se apropiu de Archipelagu, cu atât elementulu romanu devine mai pronunciatu. Este insa mai aglomeratul acestu elementu pe pantele Balcaniloru, cari strabatu centrulu si nordul Macedoniei, unde se lasa la Adriatic'a; aci Romanii traiesc in armonie cu Albanezii. Putem considera insa ca centru de Romani, ramur'a Balcaniloru ce strabate mijlocul Macedoniai si se perde in Chalcidica si golfulu Salonicu. Din centrulu acestei provincii, continuându sirulu musceleloru ce se léga cu Pindul'u, elementulu romanu devine in adeveru puternicu, pre langa muntele Gramost'a, care facendu o cotitura spre sudu se prelungesc in Grecia; tiindu cõm'a Pindului atâtua versantulu de apusu cătu si celu de resaritul este totu ocupat de Romani; chiar' si pe bratiul care formează Olimpulu si la pôlele lui sunt orasie romaneschi. Muntele Pindu duce cu elu pe Romani pâna in Grecia. Afara de aceste puncte, Romani, sunt respanditi prin cămpii Seresului si ale Salonicului.

Sub punctulu de vedere topicu, coloniile romane occupa anume positiuni deosebite de aceleia, pe care traiescu coreligionarii din Peninsul'a Balcanica. Nu se potu vedea comune si orasie romaneschi de cătu pe cõm'a sau pôlele muntilor, pe dealuri isolate seu chiar' prin strèmele puçinu frecuente ale muntilor. Acesta caracteristica topica se esplica prin deosebita aplicatiune a Romanilor de a-si conserva famili'a si individualitatea nationala. In mijlocul atatoru elemente distincte de cari este incungjuratu celu romanescu, fatia cu greu'a dominatiune a Otomaniloru, singur'a cale de scapare a fostu aceea a codrului verde. Cum-că suirea spre inaltimea muntilor este unu faptu din timpulu invasiei turcesci, se pote dovedi si prin accea, că mai alesu in Macedonia nici unu orasiu romanescu nu are odata de fondatiune mai veche de trei secole.

De asemenea comunele si orasiele romanesti sunt asiediate mai desu pe langa unu centru mai mare de populatie, care órecandu era locuitu de Romani. Intru acesta ne vinu in ajutoriu si numele romaneschi ce le porta centrele parasite, precum si traditiunea populara, că intr'o vreme a colo locuiau ei. Totu spre sprijinirea celoru de mai susu, putem adauga, că de cându administrati'a turca a inceputu a se schimba in bine, Romanii, vecchi locuitori si cultivatori ai cămpiiloru fertile din Peninsula, se cobora necontentu spre cămpu, unde atâtea suveniri si chiama-

In decursulu cercetariloru nóstre vomu aduce si alte probe asupr'a opiniunei emise.

Spre a fi pe deplinu edificati asupr'a constituirii populatiunii romane din Peninsula, trebuie să se scie, că sunt centre de populatie romanesca pure, adica locuite esclusiv de Romani si centre mixte, precum si mici colonii asiediate prin orasiele insemnate ale Macedoniei, Epirului si Tesaliei. Pe cându in orasiele si comunele pure romanesca, Romanii s'au conservatu in totulu intacti sub tóte punctele de vedere, in cele mixte, multe din obiceiuri, costumulu si chiar' limb'a au fostu influentiate de elementele streine.

Populati'a.

Din tóte statele Europei, celu mai inapoiat in privit'a organisatie — mai alesu civile — este acel'a alu Turciei; de aci decurge, că in materie de statistica sub tóte punctele de vedere, este greu de vorbitu. Condicile starii civile, cari sunt unu productu alu civilisatiei, nici nu sunt cunoscute in imperiulu otomanu; condicile de plat'a contributiiloru nu potu fi luate că norma la numerulu populatiei, de óre-ce contributiile directe si indirecte nu se percepdu anume pe persóna, ci pentru fiecare comuna este desemnata o suma proportionala cu numerulu locuitoriloru, care numeru este facutu de primariu, si nu incape indoiala, că primariulu fie-carei comune cauta a 'micsiorá numerulu populatiei, că ast'feliu se fia cătu de mica si sum'a de platitu că contributiu. Deci in actele administrative ale imperiului nu gasim sorginti de statistica, sau déca voimu se le cautamu, le vomu avea vitióse. Din caus'a lipsei de isvóre statistice, a nascutu o mare nepotrivire numerica a populatiei la diferiti scriitori séu geografi, cari s'au interesatu de popórele din Peninsul'a Balcanica. Unii din acesti scriitori au datu cifre imaginare, altii le-au redusu sau umflatu dupa cerintie politice si cu anume scopuri; ast'feliu in geografile grecesci si in scrierile politice alcatuite pentru statulu grecescu, numerulu Romaniloru ar' fi de preste o suta de mii; alti scriitori — partinindu pe Romanii — ii ridica la numeru de döue milíone. La inceputu am spusu, că este bine se fimu cu luare aminte cändu vedemu scrieri despre Romanii din Peninsul'a, si tocmai aci este locul se nu uitamu acésta. Daca pe de o parte greco-filiu au numeratu pe Romanii cu mesur'a dupa calculele loru de pasiuni politice, pe de alta parte este dreptu se avemu in vedere, că si partisianii Romanismului i-au numeratu cu mesur'a entusiasmului nationalu. Dupa tóte cercetările posibile, facute sau proprio visu, sau prin intermediulu autoritatiloru romanesca si prin preoti, cifra cea mai apropiata de adeveru, de realitate este de aprópe 1,000.000 asiediatu in orasie si orasiele prin deosebitele puncte aratare prin Balcani si Pindu. In Peninsula ei sunt cunoscuti cu aceste numiri: Turcii ii numesc Vla h si Olah; Grecii Vlahi; Bulgari, Vlaf, Sintiari si Tientiari, mai alesu in Balcani; Albanezii ii numesc Vla. Este bine se observamu in trécatu, că espresiunea albaneza Vala sau Vla insemnéza frate; si totu ase-

menea proverbulu albanezu: Shypede Vla, vâla, adeca Albanezulu si Romanulu, frate. Romanii se numescu pe sine in tóte partile, a-Roman. Sunt cunoscute in Turci'a mai multe grupuri de Romani cu deosebite porecle sau pronumi; ast'feliu avemu: Romani Moscopoleni sau Voscopoleni, cei din orasiulu cu acela-si nume si din imprejurime; voscopolenii au ántaietatea in cultura si civilisatie si vorbescu dialectulu celu mai alesu; apoi sunt Romani Gramosteni, adeca din coprinsulu muntelui Gramostea, deosebiti prin costumu, dialectu si chiar' prin caracteru; apoi sunt Romani dela Pindu sau cu Sarica, unu vestmèntu de tiesatura de lana; dialectulu romanu la acestu grupu a suferit fórte multu de inriurirea celui grecescu. Apoi mai sunt Romani din tînutulu Bitoliei, precum Crusioveni, Gopiseni. Acestia se deosibescu prin prea marea aplicatiune la comerciu si industrie. Dupa aceea mai trebue se cunoscemu pe Romanii Farşiroti séu Farşilioti, cari sarnumi ast'feliu dupa-o localitate Frașea din Albani'a; acesti'a se deosebescu prin dialectulu aspru si puru romanesca; prin costumulu loru, si chiar' prin viétia sociala; ei petrecu nomazi cu turmele loru pe tóta Peninsula, incepêndu din Albani'a si pâna la limitele Greciei; une-ori trecu si in Grecia si Bulgari'a. Ca cei mai apropiati de Farşiroti sub tóte punctele de vedere sunt Romanii Muzachiari, adeca din Muzachia, tînutu in Albani'a, ocupatu de acesti Romani. Atâtú tiér'a loru cătu si insisi ei sunt puçinu cunoscuti; ba se crede că nici nu recunoscu autoritatea otomana, ci ducu o viétia independenta, că si multe grupuri de Albanezi. Acesti Muzachiari, unu tipu de frumsetie si barbatie, rare-ori se cobóra in campiile Macedoniei. Apoi sunt Motianu. Nu mai pucinu vrednici sunt de cunoscetu asia numitii Saraciani séu Arvanito-Vlachi, cum fi numescu Grecii; ei vorbescu dialectulu grecescu, si cu tóte acestea in totu se asemana cu Romanii; ducu viétia nomada, si-si construescu nisce colibe tiuguiate, de forma conica, numite cucuvitia. Mai este unu grup de Romani spre apusu de Seres, cari au conservatu aprópe intactu dialectulu din Roman'a. Si pentru că pomenim aci de grupurile de Romanii din Peninsul'a Balcanica, putemu citá si pe Romanii turciti, asiediatu in mai multe comune pe pôlele si la picioarele muntelui din Caragiov'a, unu sîru care trece pe la orasiulu Voden'a si se cobóra spre Seres. Nu se cunósee epoc'a trecerii acestor Romani la mahomedanismu, nici impregiurările ce au contribuitu la acésta. Traditionea spune, că unu episcopu grecu, din acésta eparchie, condusu de scopuri meschine, a imbratiosiatu mahomedanismulu si că populati'a l'a imitat. Mai lesne este insa de crediutu, că nevoile au fostu caus'a care i-a constrinsu la schimbarea religiei. De altminteri vorbescu romanesce, si si-au conservatu dialectulu mai apropiat de celu din Daci'a. Se occupa cu meserii si mai alesu cu agricultur'a; că orasie mai insemnate sunt: Nànt'a, Osian si altele.

Acum, dupa-ce am cunoscetu mai multu séu mai pucinu pe Romanii din Peninsula, voindu a face unu

tablou statisticu comparativu, intre deosebitele rase cu care traiesc Romanii, am avea următoarele cifre:

Romani	1.000.000
Albanezi preste	1.000.000
Bulgari	1.200.000
Greci	400.000
Turci	1.000.000
Totalu	4.600.000

adecă o populatie de peste patru milioane si siase sute de mii; la acésta adaugându-se populati'a mixta de Armeni, Ebrei, Tigani si de alte nationalitati, vomu avea cifra de cinci milioane, populati'a totala a Turciei. Din numerile de mai susu se vede, că in privinti'a populatiei, Bulgarii occupa primulu locu; apoi Turcii, Romanii si Albanezii sunt aprope egali si că in ultimulu locu se gasesce gint'a gréca. Putem observa aici, că in unele statistice si chiar' carti didactice, se vede cifra de 1.400.000 de Greci in Peninsul'a Balcanică; cifra este justa cu observatiunea că din acésta suma sè se scadia 1.000,000 de Romani, pe cari Grecii nu voru cu nici unu pretiu a'i socoti de Romani.

Sfarsindu cu capitolulu acest'a, trebuie sè adaogamu, că in cifra de Romani mai susu aratata, nu intra Romanii de pe lângă Adriatic'a, precum si cei din Grecia. Romanii de pe litoralulu Albaniei se occupa mai in specialu cu comerciulu — mai alesu cu Itali'a — ér cei din Grecia cu cultur'a vitelor. De asemenea, inseminate colonii au trecutu in Bulgari'a, de cändu acésta tiara s'a declaratu independenta.

Cutio-Vlach si Cara-Vlach.— Romanii din Peninsula mai sunt gratificati cu porecla de Cutio-vlah, precum si cei din Daci'a cu aceea de Cara-vlah. Ambele epitete se par' că continu o derisiune pentru Romani, si cu tóte acestea ambele epitete esista scrise chiar' in actele oficiale ale imperiului otomanu. In ori-ce cercetari a vre-unei materii, de multe-ori etimologi'a unui cuvèntu ne lamuresce pe deplinu cunoscintiele. Epitetele Cutio-vlah si Cara-vlah sunt expresiuni de origine turca si au sensu politicu si etnicu de mare insemnataate pentru Romani. Vorb'a Cutio este o coruptiune a cuvèntului turcu *Kiuciucu*, care insemnéza micu. Vorb'a Kara in limb'a turca nu insemnéza numai negru, ci in sensu mai largu esprima si multimea, puterea; deci *Kiuciuk-vlah* se traduce prin Romania-mica si Kara-vlah corespunde cu Romania-mare. Acum cunoscendu sensulu etimologicu alu acestoru expresiuni, putem se le facemu lesne istoriculu. Se scie că Turcii au cunoscutu si au fostu in relatiuni politice atàtu cu Romanii din Daci'a, cătu si cu cei din Peninsula, si a fostu ceva fòrte naturalu, ca pe cei d'antai se fi deosebésca cu epiteturu de Kara, ér' pe cei din urma cu epiteturu de *Kiuciuku*.

Prin urmare, in locu de a crede, că cei cari ne numescu Kara si Cutio-vlah ne facu o ofensa, din contra trebue se suridemu de ignorant'a loru."

Acte oficiale aflate in colectiunea lui G. Sincai relative mai alesu la scóele din Blasius.

In Nr. 6 alu acestei foi periodice amu promisu, că dupa-ce vomu comunica in limb'a nostra coprinsulu actelor oficiale relative la afacerile scolastice din dilele lui Georgie Sincai, pe acelea-si le vomu dà totu acilea si in textulu loru originale. O facemu acésta cu atàtu mai vèrtosu, cu cătu chiar' si pana in diu'a de astadi unii adversari obstinati inca totu mai striga, că G. Sincai nu a documentat cele ce a scrisu si aparatu in viéti'a sa.

Documentele originali copiate de cătra noi din archivulu episcopiei gr. cat. dela Oradea nu se aflau puse in ordine chronologica asia cum ne-amu adoperatu noi a le trece in estrase romanesci din Nr. 5—6—7—8. Aci le punem in ordinea in care le-amu aflatu noi; istoricul care va voi a le folosi, usioru le va citá pe fiacare la loculu unde-i va conveni.

Adress'a comitatului Albei inferiore cătra episcopulu Grigorie Maiorul a. 1777.

Excellentissime Dne Episcope Domine nobis Gratiosissime!

Intuitu erigendae Scholae Normalis, anteriores ordinationes suas Excelsum Regium Gubernium iterare dignatur, in Conformatitateque Benignae Suae Majestatis Sacrae Intentionis de extractione commoditatum praescriptarum vult ut anteriores Ordinationes debitum sortiantur effectum, ea propter perofciose requirendam habuimus Excellentiam Vestram, ut dum et quando operarii Manuales ad id opus perficiendum ex parte Cottus: praestandi neccessarii forent, vel dum manus operi admoventur, dignetur cointelligenter nobiscum esse, et juxta Altissimas Ordinationes ea quae demandata sunt, non deerit Tabula Continua praestari facere. In reliquo Gratias enixe commendati manemus. Excellentiae Vestrae humillimi servi: Tabul: Contin: In Cottu: Albae: Infr: Sessione Tabulari Die 7-a Mart: 1777 N. Enyedini celebr:

Copia Cossionis Gublis dt 9-br. 1776 Nr: 5065 eman: PP. Relationem D. Vestrar: intuitu erigendae in Possessione Balásfalva Scholae Normalis, in effectum Ordinationum Gubrium successe editarum submissam, accepit Gubernium, cognitaque ejus continentia iisdem per Praesentes reponendum duxit; Quatenus demandato operi intenti esse officii sui ducant, tanto quidem magis, quod Mattas Sua Sacra: praescriptar: Commoditatum extractionem, repetitis vicibus urgere dignata sit. Sic facturis Sig: Nic. C. Bethlen m. pr. M. de Sonnenberg. Secr.

4391. Excellentissime ac Illustrissime Dne S. R. I. Comes et Thesaurarie Regie! Excelsum item Thesauriale Consilium! Domini Domini mihi Patroni Gratiosissimi. Resolutis, ac erectis anno praeterito per Clementiam Caesareo-Regiam duodecim Scholis Valachico-Nationalibus, Excelsum Regium Gubernium Gratiosae ordinare dignatum fuerat, ut Magistri pro iisdem scholis Constituti salaria sua In quinquaginta Rflorenis annuis consistentia e Cassa solutoria Cibiniensi perciperent, quae Gratiosa RGubernialis Ordinatio cum ob distantiam locorum, in

quibus praedictae scholae fixae sunt, suum effectum sortiri difficulter quiverit, et queat, Rmus: Dnus: Supremis Scholar: Nationalium Inspector praevisis adhuc tunc difficultatibus, quae ex ejusmodi Locor: longinquitate oriundae erant, impetraverat consignationem pro nonnullis, ut scilicet eorum Magistri in Locis, in quibus fixae sunt, solvantur, prouti et solvuntur, de septem autem, ut pote: de Magyar-Régenensi, Nagy-Nyulasiensi, Székiensi, Nagy-Somkutensi, Szántoensi, Nagy-Almásiensi, et Abrudbányensi altum fuit silentium, ob eamque rem ipsam harum Magistri ad hoc usque tempus coacti sunt sua salario e cassa solutoria Cibiniensi percipere, sane non absque gravi incommodo pro angariis negligere debuerunt; quod incomodum facile tolleretur, dum modo e propinquiori aliqua Cassa possent suas angarias excipere. Eorundem itaque commodo ab officio consulturus humillime supplico Excellentiae Vestrae et Excelso Thesauriali Consilio, dignetur Gratiouse ordinare, ut possint deinceps praefati Magistri sua salario excipere e sequentibus Cassis: MRégeniensis et Nyulasiensis a Comissario Bistrioni; Székiensis, ab eate Provisore Fiscali; N.-Somkutensis a Salis Perceptore Dés-Aknensi; Szántoensis, et Nagy-Almásiensis a Salis Perceptore Szilág-Somlyóensi, Abrudbányensis autem ab ejate Spano Fiscali, vel a Provisoratu Zalatnensi. Quam Excellentiae Vestrae, et Excelsi Thesaurialis Consilii Gratiosam Ordinationem dum humillime praestolarer, in profundissimo venerationis cultu emorior. Excellentiae Vestrae. Exc. Thesaurialis Consilii. Balásfalvae 26-a Nôv. A 1785 clientum infimus Georgius Sinkai mpr. Primarius scholae Nat. Balásfalvensis, et reliquarum Valachico Nationalium Director.

4391. Resolution. Bittsteller wird mit dieser seiner Vorstellung an dass Königl Gubernium um so mehr verwiesen, als einerseits sonder dessen Disposition in dem einmahl bestimmten und bey der Caal Cassa angewiesenen Statu Personali nichts abgeändert werden mag, andererseits aber aus jenen von Bittsteller aussersehenden Saltz-Ämtlichen und Provisorats-Cassen bei dem Umstand, dass deren Gefallen schon a 1-a 9-ber d. f. angefangen, pro Montanistico gewidmet seiend, ex parte Caali keine Anweisungen mehr beschehen können. Geben von dem Kaiserl: Königl: Thrat, Hermanstadt den 2-ten X-ber 1785 Georg Linkai. Ignaz Sterzing.

4818. Reverendissime Domine Episcope, Nobis Observandissime! Sacratissima Sua Majestas pro illa, qua in subjectum sibi populum intense fertur benignitate, Benigno sub 28-a Apr. a. c. edito Rescripto Regio inter reliqua momenta, quibus ampliationem methodi scholarum Normalium intendit, clementer resolvere dignata est, ut pro gente Valacha Duodecim primariae Scholae Triviales erigantur, pro quibus etiam 600 finos benigne applicavit, jussitque, ut ad tenorem Decreti Regii de 6-a Aug: anni praetenti exarati, loca, in quibus hae scholae introducenda sint, per Ptit. DVtram designentur, ac idcirco ad Regium hocce Gubernium referatur, salarium porro singulis Ludimagistris a 1-a 9-bris a. c. in 50 finis: e fundo scholar: Nationalium exolvatur; clementer insuper resolvit, ut scholae principali Balásfalvensi una adhuc

Cassis cum Magistro 100 Rflor salario fruituro addatur; dum itaque praeattacti sub 6-a Augusti a. p. exarati Decreti Regii puncta 7. et ultimum cum Revdissima DVstra communicanda esse duxit Gubernium, eidem simul intimare voluit, quatenus altissimae huic suae Majestatis Resolutioni se conformare noverit. In reliquo solita observantia manemus Reverendissimae DVstra obligatissimi B. Samuel de Bruenthal, David Székely, Adam Veres secr. E Regio N. Principatus Tranniae Gubernio. Cibinii 22-a Iunii 1784. R. Dno Eppo Fagarasiensi.

4818. Extractus e Benigno Decreto Regio, Puncti item Septimi. Ad economicam scholarum pagensium directionem quod attinet: illam in locis Patronos non habentibus, modalitate hactenus observata, pro futuro quoque provideri, Communitatibus tamen serio injungi benigne jubemus, ut aedificia scholastica in bono semper statu conservent, ac Ludimagistris plus aliquid subsidii, quam hactenus in naturalibus, et virtualibus praestent. Id, quod tam quoad instructionem, quam vero conservationem aedificiorum, et sustentationem Ludimagistrorum, per ineundum inter communitates et Directores, aut Inspectores locales, ad normam Regni Hugariae, Contractum, oportunissime stabiliri poterit. Sicubi vero Patroni reperirentur, ii per Supremos Circulorum officiales aut Primarium Scholarum Nationalium Inspectorem, aut ipsos etiam Parochos modis persvasoriis ad meliorem Ludimagistrorum et scholarum nationalium dotationem inducendi erunt. Duodecimo: Ne apud eos, qui ad Gymnasia transituri sunt, institutio in scholis normalibus hausta inutilis evadat, mutuus inter scholas utrasque nexus, per antecedaneas benignas Ordinationes Nostras stabilitus exacte observandus, atque ut pueri in scholis normalibus ad disciplinas, quas in Gymnasio discere debent, plenius combibendas aptentur, curandum, invigilandumque erit, ut nemo puerorum ad Classes gymnasticas admittatur, qui in schola aliqua principali omnes tres Classes cum fructu non absolvit, et desuper aut primarii Inspectoris aut Directoris testimonium non produxerit.

8933. Sacrae Caes: Regiae et Aplicae: Mttis: Archiducis Austriae MPpis: Traae: et siculorum Comitis etc. DDni nostri Clementissimi nomine. Rdo Georgio Sinca, nationalium Scholarum Balásfalvensium Directori intim: Ex motivis per DVtram in supplici Sui horsum porrecto memoriali adductis RGubernium interea etiam, donec relatio Commissariorum de fundis Balásfalvensibus submissa fuerit, pro intentione DVtrae: usque ad 1-am Nbris e fundo scholarum Nationalium 30 fnos: assignasse et medio Incl. Thesaurarius Regii e Cassa Camerali ex solvendos sub hodierno disposuisse, eidem pro notitia hisce significatur. E. Regio M. Pptus Tranniae Gubernio Cibiny ³⁰ 1784 br: B. S. de Bruenthal mpr. David Székely, Antonius Horváth secr. mpr.

7849. Sacrae Caeo: Reae: et Apost: Mattis: Archiducis Austriae, MPpis Tranniae et Siculorum Comitis, DDni nostri clmssimi Nomine.

Reverende nobis Honorande! Salutem et gratiae Caeo: Regiae Incrementum! R. D. Iosepho Mártonffy Pri-

mario Scholarum Nationalium Inspectore, ex 15 aureis, per RDVtram pro revisione librorum petitis ob moderationem fundi scholastici angustiam 24 fl. solum pro charta, et scriba resolvendos esse praesentante, requisitum esse I. Trtum Reg. ut praescriptam hanc 24 fl. summam prae-
vium in finem RDVtrae exolvendam ex fundo scholar: nationalium disponat; Quod ipsum Eidem hisce praescribendum esse duxit Gubernium. Sic facturo alte fata sua Mtas Ssma benigne propensa manet. E. R. M. Ptu Tranniae Gubernio. Cibinii die 26 Augusti 1784 LB de Brukenthal mpr. Stephanus Koszta mpr. Georgio Sinkai Directori Scholae Balásfalvensis.

1430. L. 52. Dem Director der Blassendorfer Haupt-Schule. Das königl. Gubernium hat missfällig vernommen, dass derselbe seinem Bischoffe nicht mit der gehörigen Ehrfurcht und Bescheidenheit begegne, auch in andern Fällen bisweilen das erforderliche Decorum aus den Augen setzen solle. Gleichwie derselbe nun durch dieses ein, seinen Pflichten entgegen gesetztes Betragen äussert, eben so werden ihm seine Vergehungen ernstgemessenst hiemit verhoben, und derselbe ermahnt sein Be-
tragen ferners hin der Erwartung enstprechend einzurichten, wie es sein Stand, seine Verhältnisse, und das beste des Schulwesens, das immer sein Haupt-Augenmerk seyn muss erfordern. Von dem k. Siebenbürgischen Landes Gubernio. Hermannstadt. Bánffy mpr. Ign. v. Sternen. (nedeniscrabilu) mpr.

2226. Excellentissime ac Reverendissime Domine Episcope Nobis Observandissime! Communicatur in advo-
luto Extractu Exlliae Vestrae tenor Benigni de 12 Mensis Decembris anni praeteriti 1781 circa Professorum denominationem, scholarum erectionem, et Normalis Me-
thodi introductionem exarati Regii Rescripti, ea cum intimatione, quod pro Catecheta in promptu sit Balásfalvae Pater Georgius Sinkai Hieromonachus jam antea in schola Normali Viennensi ad Methodum instructus. In reliquo solita observantia manemus. Excellentiae Vestrae obli-
gatissimi B. S. de Bruckenthal mpr. E. Regio M. Pptus Tranniae Gubernio Cibiny die 9-a Aprilis 1782.

Copia 2226. 390. Extractus. Professores pro scho-
lis tam humanioribus, quam altioribus Balásfalvae docendis ex ipsorum gremio denominandi erunt, hos proinde Epis-
copus pro unius cuiusvis capacitatis ratione neo denominatae studiorum commissioni pro aprobatione, et confirmatione proponet, confirmatus autem sine vestro Gubernii nostri Regii consensu a Cathedris in posterum non amovebit. Localem scholarum ejatum Directionem Episcopus, super-
attentionem autem memorata studiorum commissio geret, qua repetita circa modernum illarum statum, et constitutionem ab Episcopo repraesentatione, futuram regulationem normae quoad scholas humaniores a nobis genera-
liter praescriptae attemperabit, et informationem suam desuper medio Vestri nobis suo tempore submittet. Quoniam autem Comissariorum relatio perhibet numerum studiosae juventutis Balásfalvae ita acrevisse, ut novae ibidem scholae erigi, et respective aedificium pro scholis hacte-
nus destinatum ampliari debeat; hinc vos Gubernium Nostrum Regium medio comissionis studiorum planum

scholarum erigendarum una cum expensarum in illis in-
sumendarum calculo elaborari facietis, elaboratum vero pro altissima aprobatione nostra submittetis. Et cum ob copiosum juventutis numerum scholarum etiam trivialium necessitas adesse exponatur, benigne simul annuimus, ut individuum in methodo normali, et linguis Balásfalvae ne-
cessariis probe versatum cum annuis 150 fl. e fundo scho-
larum normalium praestandis constituatur, ea tamen cum conditione, ut eidem congrua habitatio, et dimensum in naturalibus ab Eppo praestetur. Pro Cathecheta autem Episcopus unum e Hieromonachis, qui alioquin vi litterarum foundationalium juventutem in religione erudire te-
nentur, absque speciali salario denominabit, et necessitate ita exigente pro uberiori methodi normalis haurienda cognitione ad scholam principalem Cibinii constitutam pre-
vie inviabit. Iosephus mpr. Thadeus Baro a Reisbach mpr. Ad Mandatum sacrae Caes. Regiae Majestatis proprium. David Székely mpr.

8099. Sacrae Caes. Regiae, et Apostolicae Majes-
tatis, Archiducis Austriae, Magni Pptis Tranniae, et Siculorum Comitis Domini Domini Nostri Clementissimi Nomine! Georgio Sincay Scholarum Graeco-Catholicarum Directori intimandum! Siquidem juxta Ordinationem Gu-
berniale de 2-a 9-br Nr. 7836 a. pr. exaratam expres-
sis cautum sit verbis, ut adjuta eorum qui e fundo aliquo publico sub publica administratione existente relati Parochi, Professores aliique sua perceperint salario, ad ratam alicuius Jurisdictionis eo minus trahantur, quod ad-
juta haec, occasione generalis per SS. SS. et OO. factae repartitionis e toto quanto subsidionali jam detracta sint et residuum tantum ad Comitatus, Sedes, Districtus, et loca Taxalia adrepartitum habeatur. Hinc minus recte quidem factum est, quod a DVtra salarium suum e fundo Fundationali percipiente subsidium bellicum procentuale desumtum sit. Quanto tamen hoc jam semel persoluto Inspectoris scholarum Nationalium DVtra nihil dependendum habet; Reliquos vero Professores per DVtram horsum insinuatos a persolutione ratae in illos cadentis R. Gu-
bernium contra II. SS. et OO. determinationem dis-
pensare eo minus potest, cum secus in toto quanto sub-
sidionali, in quo horum quoque Professorum adjutum con-
tinetur, defectus oriretur. Id quod DVra ad submissam sub 26-a proxime evoluti mensis Septemb: in predicto negotio petitionem hisce rescribitur. E. Regio M. Pptus Tranniae Gubernio, Claudiopoli Die 10-a Octobr. 1793 Wolffl. Kemény mpr. Dávid Székely. J. Bedeus de Schar-
berg mpr.

Excellentissime Dne Episcope Dne Nobis Gratio-
sissime! Commissionem Excelsi Regii Gubernii innuisse exstruenda in Balásfalva scholae Normalis prius communicatam, denuo humillime Excellentiae Vestrae advolvimus, enixe orantes, ut cum Excellentiam Vestram qua Possessorem, Negotium maxime respiciat; in conformitate ejusdem Cossionis suam eatenus cointelligentiam dignetur nobis non denegare, quo Jussis superiorum satisfacere non desimus. In jugi Veneratione perseverantes Excel-
lentiae Vestrae e sessione Tabulae Cont. judic. Cottus

Albae Infer. 11-a 7-bris 1776 opp. N.-Enyed celebr.
humillimi servi Tabula Cont. Iudria Cottus Alb. Infer.

Copia Cossionis Gblis ddto 21-a Julii Aj 1775 et
Nro. 4333 emanatae PP. Promptitudo, quam Dvstrae
circa exstruenda ad usum normalis scholae in Balásfalva
aedificia, in sua de 13-a proximius evoluti Mensis Juny
submissa Relatione appromittunt, grata Gubernio fuit:
Quia tamen in conformitate B. Rescripti Regii, omne id,
quod nomine Materialium venit, operaे item Manualeς
et Currules a Communitate et respective Possessoribus
Locorum, in quibus eiusmodi Scholae exstruendae sunt,
praestandae veniant, Gubernium impositum opus hoc, in
alias rejicere, et a praestatione Lignorum eos, quorum in-
tererit dispensare non potest. Necessarium itaque videmus,
ut Dvstrae cointelligenter cum communitate et respective
Possessore, hunc in finem sedulo cooperentur, quo facto
merces Murarii suo tempore e fundo, qui per suam Mattem
indigitatus est, dependatur. Sic facturis etc. Br. S. Bru-
kenthal m. p., Jos. Molnár Secr. m. p.

133. Excelentissime Domine Episcope Fogarasiensis!
Nobis observandissime! Quandoque dein (?) ex Repraesenta-
tione Tabulae Continuae Com. Albae Infer. via Gubernii
Commissioni huic exhibita observatum esset Excelltiam
Vtram medio dictae Tabulae super eo requisitam extitisse,
ut circa erectionem in oppido Balásfalva Scholae Normalis,
modalitatem praestandi succursus animi sui sensa operiret,
nullam huc adusque sui declarationem respectu praemis-
sorum mentionatae Tabulae continuae exhibuisse, eandem
per psentes officiose compellendam duxit Commissio, ut
pro accelerando altissimae voluntatis effectu indilatam cum
repraesentante Tabula cointelligentiam fovere, deque ef-
fectu Commissionem informare ne gravitet. In reliquo
solita observantia manemus Excellentiae Vtrae paratissimi
Nic. Bethlen. Josephus LB. Miske m. p. In Publico Ec-
clesiasticis rebus die 22-a Febr. 1777 EMD. Eppo
Fogar.

8680. Saccrae Caesareo Regiae Apostolicae Majes-
tatis, Archi-Ducis Austriae, Magni Principis Tranniae,
et Siculorum Comitis et Domini Domini nostri clemen-
tissimi nomine. Reverende, nobis, honorande! Salutem,
et Gratiae Caesareo Regiae incrementum: Patre Georgio
Sinkai Directore scholae ejatis nationalis necessitates ejus-
dem scholae, Magistrorumque, et sui ipsius horum re-
praesentante, sequentia ad eum medio R. D.-Vestrae re-
scriendum duxit Gubernium, et quidem; quod necessaria
pro scholarum earundem Magistris subministranda attinet,
ad factam eatenus per R. D. Josephum Mártonffy re-
praesentationem J. Thesaurariatus Regius sub 5-a mensis
Decembris a 1782 requisitus est; ulterius autem eidem
Patri Sinkai committi, ut pro necessaria scholae Instruc-
tione, ut sunt scamma, et mensae, necessiarum expen-
sarum calculum pro ulteriori disponendorum dispositione
submittat, quae abhinc adsignari tanto magis poterunt,
quod erectis subinde juxta altissimam intentionem Balás-
falvae scholis eo haec transferri facile poterunt. Quod porro
reliquas adsignatarum pro scholis commoditatum
reparationes attinet, requisitus est sub hodierno I. Regius
Thesaurariatus de ordinanda reparandorum reparatione,

quemadmodum etiam de asignando in rationem uxorati
Ludi Magistri hospitio. Quod denique requisita minora
concernit, in rationem earundem scholarum ad analogiam
Cibiniensium, et Claudiopolitanarum 20 fl. annuatim erga
quietantiam P. Georgii Sinkai e Cassa scholarum nation-
alium adsignati sunt. Quosuper praelaudatus Thesau-
rariatus sub hodierno requisitus etiam extitit, quod eidem
Patri Directori Dytra ea cum ulteriori declaracione inti-
mandum habebit, quod expositae per eundem excusiones,
nisi per R. D. Josephum Mártonffy Primarium Sholarum
nationalium Inspectorem pro necessariis horum represen-
tatae fuerint, locum penitus nullum habeant, prout etiam
salarium ipsi juxta tenorem B. de 12-a Decembris a. 1781
exarati Regii Rescripti nullum competit. In reliquo al-
texata sua Majestas SSma benigne propensa manet. E
Regio Magni Ppatus Tranniae Gubernio. Cibinii die 27-a
Mensis Decembris A. 1783 Br. S. de Brukenthal.

7329. Sacrae Caes. Reae et Apost. Mattis A. Ducis
Austr. M. Ppis Trannae et Siculor: Comitis Dni Dni Nri
Clementissimi Nomine!

Reverende Nobis honorande, salutem et Graae Caæao
Reae Incr.! Reverendissimo Dno Scholarum Nationalium
Primario Inspectore informationem suam circa easdem
scholas horum exhibente R. P. Vrae intimandum habuit
Gubernium: Scholam nationalem Balásfalensem in duas
Classes dividendam ac inter primarias censendam esse;
cuius Cathecheta juxta antiores ordinationes P. Georgius
Sinkai, ejus etiam Directorem localem agat, debitamque erga
Episcopum ut Directorem Regium, et erga Primarium
Inspectorem scholarum Nationalium exhibeat subordina-
tionem. Pro Magistris vero eo destinatos esse Joannem
Pap et Samuelem Kolthor, quorum singuli salario e
fundo scholarum nationalium per 75 fnos habituri sunt.
Deputatum autem in frumento, et Lignis a Dno Episcopo
Fogarasiensi promissum ex aequo inter se partientur.
Interim vero quoad novum scholarum aedificium perficietur,
de habitatione, et commoditate ad docendum, iisdem per
R. P. Vram providendum esse. Sic fac. altef. Sua Mtas
sacratissima bgne propensa manet. E Regio M. Prptus
Traae Gubernio. Cibinii die 15-a 8-bris 1782. B. S. de
Brukenthal m. pr. Rdo Patri Ignatio Darabant Vicario
generalı Unitorum.

⁸⁸³
^{L. 26} Dem Blasendorfer Hauptschul-Director Georg
Sinkai.

Es haben allerhöchst Seine Majestaet mittelst eines
unterm 9-ten Jänner d. J. herabgelangten hohen Hof-
decretes allergnädigst zu befehlen geruhet, dass da die
eigentliche Absicht bei den Verzeichnissen der Jünglinge,
welche von den Normalschulen in die Gymnasien über-
getreten sind jene seien, den Beweiss zu geben, dass
kein Jüngling ohne Kenntniss der Deutschen Sprache in
dem Gimnasial-Unterricht sei angenommen worden, dieses
aber aus den anhero eingeschickten und von diesem kön.
Gubernio zum Allerhöchsten Hof beförderten derlei Listen
nicht zu ersehen ist, so habe dieses kön. Gubernium darauf
zu sehen, dass künftig die Vorschrift hierüber auf eine
bestimmte, genaue und zuverlässliche Art befolget werde.

Welche Allerhöchste Willensmeinung ihm Schul-Direktor zur Belehrung der demselben untergegebenen Schullehrer mit dem Beissatze hiemit bedeutet wird, dass selber ein besonderes Augenmerk dahin zu richten haben werde, dass die deutsche nebst der Muttersprache auch in den Lateinischen Schulen geübt werde, um dass die Jugend die in den National Schulen erlernte Sprache nicht vergessen solle. Von dem kön. Sieb. Landes Gubernio Hermannstadt den 8. Febr. 1788.

Graf Georg Bánffy, m. p. David von Vajna, Secr.

Epistola despre academi'a romana.

Bucuresci, 3 Aprilie st. n. Lucrarile din a. 1884 ale academiei romane de sciintie potu se fia cunoscute lectorilor din publicarea raportului anuale, lungu si interesantu alu dlui secretariu generalu Dm. Sturdz'a, carele in timpulu de fația este si ministru alu cultelor si alu instructiunei publice. Acelea-si lucrari inse cei interesati de progresulu sciintielor in Romani'a le potu acuma cunoscere si mai pe largu din Analii seri'a II. tomu VI sect. I. (partea administrativa si desbaterile) 1884, care se potu avea sau de a dreptulu dela cancellari'a academiei, sau prin vre-o libraria. Nu este asia cu lucrarile din anulu acesta. Nu sciu ce 'ia casiunatu pressei periodice de aici, că cu exceptiune de vre-o două trei diarie, celelalte 16 cotidiane si altele 6 septemanale politice, cum si revistele de septemana si de luna in numru de vre-o 18, nici macaru lucrari din siedintiele publice n'au inregistrat. Unor'a li se pare că căteva pasage din raportulu generalu ar' fi intiepatu amorulu propriu alu mai multoru literati. Se facuse adeca vorba multa despre convocarea congresului international de antropologia si archeologia preistorica la Bucuresci. Ministeriulu ceruse in aceasta cestiune parerea academiei, care inse dete din partea sa unu respunsu negativu, motivatu. Casulu acest'a fu impartasit u si adunarei generale in prim'a sessiune din 3 Martiu n. prin organulu secretariatului, carele dîse in raportulu seu urmatorie:

„... Amu constatatu cu toti nesuficient'a miscare literarie si scientifica in tiéra la noi, si din aceasta cauza ne-amu vediutu in neputintia de a aduná in tiéra la noi pe invetiatii Europei si a-i primi in modu demnu si onoratoriu pentru tiéra. In respunsulu datu ministrului instructiunei publice, prin care i s'a comunicatu parerea academiei, amu atrasu tota atentiuinea guberniului asupr'a reieisari de lucruri, in care ne aflamu in privint'a scientifica si asupr'a necesitatiei de a se dá unu impulsu solidu studiilor scientifici in generalu si celoru privitoré la tiér'a nostra in particulariu.“

Vede ori-cine, că acestu veridictu alu academiei romane erá o palma data cu dosulu manei la superficiatate, la plagatu si la passiunea fatala a mai multoru asia numiti literati, cari in positiunea loru asecurata din punctu de vedere materiale, isi perdu timpulu vietiei cu

politica de cafenele, cu intrige politice, cu caletoriu séu cum le dicu ei voiagiuri de placere. Dara in aceasta cestiune importanta pre cătu si delicata, academi'a in sessiunea actuala mai facu unu pasiu inainte. Conform regulamentului, adunarea dupa-ce asculta raportulu generalu, alege o comisiune de trei membrii cu insarcinare de a luá in revisiune tóte punctele raportului, adeca tóte lucrarile din 11 luni a le delegatiunei, a redactá despre acelea unu respunsu si a'lu citi că raportu in un'a din siedintiele sale. In dorintia de a fi cătu mai impartiala, adunarea alese in acea comisiune trei membrii, unulu ardeleanu, altulu bucovinénu si altulu macedonianu; ardeleanulu totuodata că raportor. Acea comisiune scamanandu bine raportulu generalu mai in tóte punctele sale, constata si ea intocm'a nesuficient'a miscare literarie si scientifica la romani, afila totusi, că raportulu ací cam respira pessimismu, că si cum reulu acest'a sau că nu s'ar' potea corege de locu, sau forte anevoia. Din contra comisiunea de trei afila chiar' in lucrarile de 18 ani ale acestui corpu academicu unu progresu forte imbucuratoriu in proportiune cu periodulu scurtu alu vietiei sale; apoi, au nu toti membrii actuali ai academiei sunt romani? Comisiunei fi place a crede, că pre cändu lumea va serie 1900 dela Christosu, acestu corpu academicu nu va mai avea nici o causa „de a mai trage tota atentiuinea gubernului asupr'a reieisari de lucruri in care ne aflamu in privint'a scientifica“. Acestu zelu nobile alu academiei este mai presus de ori-ce lauda; dara se nu uitam de si cändu, intre ce impregiurari amu inceputu a progressá si că in aceala-timpu si intre acelea-si impregiurari nici unu altu poporu n'au facutu atatea progresse căte vedemu la natiunea romanescă.

Unu membru alu Academiei.

PARTEA OFICIALA.

Nr. 110. 1885.

Procesu verbale

al comitetului associatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu luatu in siedint'a dela 30 Martie n. 1885.

Presiedinte: Iacob Bolog'a, vice-presiedinte. Membrii presenti: Br. Ursu, I. Macelariu, I. Popescu, Dr. I. Puscariu, B. P. Harsianu, V. Romanu.

Secretariu: Dr. D. P. Barcianu.

11. Administratorulu realitatii Associatiunei cassariulu E. Brote arata, că in urm'a edificarei scólei de fetitie se recere tragerea josu a duoru grajduri din curte. Acele grajduri apartinu cuartirelor principale inchiriate, deci propune a se inlocui acele incaperi prin altele provisorice.

— Comitetulu incuviintiéza inlocuirea grajdurilor derivate prin incaperi provisorice si administratorulu casei se auctorisea a intreprinde cele de lipsa in acesta privintia.

12. Elevulu de a VII. clasa gimnasiala Alemanu Galea cere unu ajutoriu.

Se acordă 25 fl. in contulu stipendiului realistului Barbu, care stipendiu este sistat.

Sibiu d. u. s.

Iacobu Bologa m. p.,
vice-presidentu.

Eugeniu Brote m. p.

Autenticarea acestui procesu verbalu se concrede Dloru: Macelariu, Popescu, Dr. Puscariu.

S'a ceditu si autenticatu. Sibiu in 29 Aprilie 1885.

Macelariu m. p.

Popescu m. p.

Dr. Il. Puscariu m. p.

Nr. 111. 1885.

Procesu verbale

alu comitetului associatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, luatu in siedint'a dela 24 Aprilie n. 1885.

Presedinte: Iacob Bolog'a, vice-presedinte. Membrii presenti: D. baronu Ursu, P. Cosma, V. Romanu, Dr. Il. Puscariu, B. P. Harsianu, I. Popescu, G. Baritiu. Secretariu: Dr. D. P. Barcianu.

13. Membrulu comitetului V. Romanu, că raportoru alu comisiunei exmisa in caus'a edificarei scolei de fetite, aratându necesitatea supraveghierei lucrarilor de edificare prin unu barbatu de specialitate afara de comitetu si prin unu delegatu din sinulu comitetului, avându a se dâ celu d'antâi o remuneratiune corespundetóre in anumite percente dupa sum'a de edificare, propune

— si comitetulu numesce inspectoru pentru lucrările de edificare pe dl. ingineru alu orasiului Sibiu Otto Müss, fixându-se remuneratiunea in suma de 300 fl. v. a. de platit u dupa terminarea edificiului.

Totodata comitetulu deléga din sinulu seu pe membrulu Davidu baronu Ursu, pentru supraveghierea tuturor lucrarilor ce privesc edificarea, numindu-lu si membru in comisi'a exmisa pentru afacerile de edificare.

14. Acel'a-si raportoru cere in numele comisiunei facerea dispositiunilor necesarie pentru demolarea zidirei vechi in partea din curte, ce cade pe terenul nouei zidiri, cum si pentru procurarea sumelor trebuinçiose la platirea ratelor stipulate in contractu.

— Comitetulu decide:

Comisiunea exmisa pentru afacerile de edificare este avisata a se intr'uní de căte-ori trebuint'a va cere pâna la terminarea edificiului si a dispune in numele comitetului si in eventuala cointielegere cu inspectorulu technicu numitu prin conclusulu de mai susu si in marginea contractului, tôte cele trebuinçiose, cu privire la cele ce privesc edificarea si procurarea sumelor trebuinçiose de bani.

15. In legatura cu conclusele anterioare ale acestei siedintie membrulu D. baronu Ursu, cere invoirea comitetului, pentru o schimbare in asediarea edificiului scolaru ast'feliu, că de-o parte cătra unu vecinu se remâna pentru comunicare

cu gradin'a cam 2 metri, ér de ceealalta parte sè se largésca acesta comunicatie asia, că se fie practicabila si pentru trasuri.

— Comitetulu insarcinéa pe comisiunea exmisa in caus'a zidirei, că asupr'a acestei schimbari in situatiunea edificiului se se consulte cu architectulu intreprindetoriu si cu inspectorulu technicu numitu si daca schimbarea se poate face fara alterarea simetriei, că se se execute.

16. On. Magistratu orasienescu, prin adres'a de dto 16 Aprilie a. c. isi dà, la cererea comitetului, consensulu pentru edificarea scolei de fete pe loculu din strad'a Morii Nr. 8, sub conditi'a observarei unoru prescripse cu privire la zidirea esitorilor, la facerea scocurilor pentru scurgerea apei de cătra vecini, a inchisorei fatia de vecinu din susu si a cererei de consensu pentru dreptulu de locuinta in nou'a zidire.

— Spre sciintia, avându a se comunică comisiunei pentru edificare.

17. Membrulu D. baronu Ursu avându in vedere conclusulu comitetului de dto 7 Augustu 1883 aprobatu prin conclusulu adunarei generale din Brasovu de sub Nr. prot. 36 in privint'a reparaturelor de executat la edificiulu celu vechiu de pe loculu din strad'a Morii Nr. 8, propune a se luá in considerare si acelu proiectu de reparare si adaptare, spre a se poté executá intr'un'a cu edificare edificiului nou.

— Comitetulu decide:

Comisiunea pentru edificarea este insarcinata a se pune cu privire la reparaturele si adaptarile edificiului vechiu, in cointielegere cu architectulu intreprindetoriu alu edificiului scolaru si a face pe bas'a acestoru contielegeri cătu mai cu-rendu comitetului raportu despre cele ce ar' fi de facutu.

18. Se comunica insciintiarea oficiului pentru defigera competentielor erariale, in caus'a platirei ecuivalentului in suma de 40 cr. dupa legatulu facutu associatiunei de reposatulu Alemanu Mitrea din Resinariu. (Nr. 85 1885).

— Se preda membrului B. P. Harsianu, că in casu daca acesta defigere ar' fi in contradicere cu legea despre ecuivalentu, sè se intreprindia remediiile legale.

19. On. Directiune finanziara din locu, comunica conclusulu séu de dto prin care, la cererea comitetului, s'a stersu tax'a de ecuivalentu impusa legatului facutu associatiunei de reposatulu Petru Hoadrea din Resinariu.

— Spre sciintia.

20. Stipendistulu I. Guguanu, dela academi'a de silvicultura si montanistica din Schemnitz, presentându cererea pentru eliberarea ratei cuvenite din stipendiu, insotita de indicele prin care dovedesce progresu bunu in semestrulu I, arata că, junimea academica maghiara din Schemnitz in urm'a unei iritatii provenite din cause politice ar' face tinerilor romanu si in specialu si dënsului, inposibila petrecerea mai departe la studii la acea academie, silindu-i a se departá de acolo pâna la termine anumite.

— Rat'a cuvenita din stipendiu se licuidéza, ér' asupr'a celorualalte impregiurari amintite de stipendistulu Guguanu, sè se céra deslucirile trebuinçiose dela directiunea academiei.

21. Tinerulu Ioanu Pasca, clericu in anulu II-lea in seminarulu Andreianu si studentu extraordinariu de a VIII.

clasa la gimnasiulu de statu din locu, cere dela asociatiune unu imprumutu de 200 fl. v. a. pentru acoperirea cheltuielilor cu tax'a seminariala si cu taxele examenului de maturitate.

Nr. 104. 1885.

— Nefindu mijloce disponibile spre acestu scopu, cererea nu se poate implini.

22. Studentulu de medicina dela universitatea din Vien'a, Ilie Stanila, cere unu ajutoriu sau unu imprumutu de 300 fl. pentru acoperirea cheltuielilor impreunate cu rigorósele pentru inaintarea in gradulu de doctoru in medicina (Nr. 378 1885).

— Nefindu mijloce disponibile pentru acestu scopu, cererei nu se poate satisface.

23. Administratiunile jurnaleloru: Hermannstädter Zeitung, Kronstädter Zeitung, Tribun'a si Siebenbürgich-Deutsches Tageblatt, presenta conturile pentru insertiunile ad Nr. 403 1884 in suma totala de 7 fl. 20 cr.

— Se aviséza la cassa spre platire conformu notelor presentate sum'a de 7 fl. 20 cr.

24. Institutulu tipograficu din locu, presenta contulu de 18 fl. 24 er. pentru tiparirea si brosiurarea a 500 brosiure din „Regularea mijlocelor pentru ajungerea scopului asociatiunei.“

— Se aviséza la cassa spre platire conformu notei, sum'a de 18 fl. 24 cr.

25. Institutulu tipograficu din locu, cu provocare la adres'a comitetului de sub Nr. 364 1884 arata că a redus contulu pentru insertiuni dela 9 fl. 75 cr. la competentia de timbru cu 90 cr., acordàndu acestu favoru si pe viitoru pentru tóte insertiunile de concursu pentru stipendii. (Nr. 388 1885).

— Spre placuta sciintia, avisându-se la cassa spre platire 90 cr. conformu notei.

26. Prea Santi'a Sa parintele Episcopu gr. cath. alu Lugosului Victoru Mihaly trimit o actie a bancei de asiguratiune reciproca „Transilvani'a“ cu dtulu 15 Octomvie 1868 Nr. 580 Fol. 65 in valóre de 100 fl. v. a. că tacsa de membru pe vietia alu asociatiuei. (Nr. 20 1885).

— Spre placuta sciintia, fiindu valorile amintite primite cu multiamita.

27. Dn'a Mari'a ved. Teodoru Moldovanu (Bucia) din Mediasiu, aduce la cunoscintia, că in vîrtutea testamentului de dto 20 Noemvrie 1881 a sotiu lui ei reposatu in 21 Noemvrie 1884, asociatiunei transilvane i-se face unu legatu de 100 fl. v. a. care se va platî indata dupa trecerea remasului in posesiunea dñsei. (Nr. 26 1885).

— Spre sciintia cu multiamita, avându a se tiné in evidencia pâna la urmat'a platire a sumei legatate.

28. Dlu Patriciu Barbu, advocatu in Reghinu, urmându provocarei comitetului de sub Nr. 364 1884, arata causele, cari au impiedecatu functionarea regulata a despartimentului asociatiunei XVII. (Reghinu).

— Spre sciintia cu aceea, că dl. Patriciu Barbu e cercat si imputernicitu a convoca o adunare extraordinara

a membrilor asociatiunei, din acelu despartimentu, cu scopu de a se face reconstituirea comitetului acelu despartimentu.

Sibiu, d. u. s.

Iacobu Bologa m. p.
V.-presedinte.

Dr. D. P. Barcianu m. p.
secretariu alu II-lea.

Autenticarea acestui procesu verbale se concrede dloru: Cosm'a, Romanu, Dr. Il. Puscaru.

S'a cetitu si autenticatu, in 16/28 Aprilie 1885.

V. Romanu m. p. P. Cosma m. p. Dr. Il. Puscaru m. p.

Nr. 112. 1885.

Procesu verbale

alu comitetului asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, luat in siedint'a dela

25 Aprilie n. 1884.

Presedinte: Iacob Bolog'a, vice-presedinte. Prezenti: I. Popescu, I. V. Russu, G. Baritiu, C. Stezariu, Dr. Il. Puscaru, P. Cosm'a, V. Romanu, B. P. Harsianu.

Secretariu: Dr. D. P. Barcianu.

29. Directiunea desp. I. (Brasiovu) presenta cu raportulu de dto 4/16 Octomvrie 1884 protocolulu adunarei generale a despartimentului tinuta la Resnovu in 22 Iulie, dimpreuna cu 81 fl. tacse de membru si de diploma.

In protocolulu adunarei generale se arata:

a) că s'au inscris membri ordinari ai asociatiunei dd. Dumitru Nanu, parochu in Resnovu si George Proc'a invicatoriu, totu acolo;

b) că s'a revidatu si aflatu in ordine reportulu cassariului;

c) că s'au dispusu a se cercetá déca sunt sau nu preste totu loculu intemeiate agenturele comunale si unde nu sunt, sè se institue, eventualu cele existente sè se reconstituie;

d) că budgetulu pro 1885 sè se stabilésca de comitetulu despartimentului;

e) că loculu pentru intrunirea adunarei generale viitoré sè se designeze de acela-si comitetu.

In reportulu generalu presentat adunarei despartimentului se arata, că s'au impartit 150 cărti de scola la scolari lipsiti din mai multe comune; că s'au datu unu ajutoriu de 15 fl. reuniunei pentru sprijinirea meseriasiloru, cu scopu de a se procurá vestimente pentru invetiacei saraci; că s'a sporit bibliotec'a despartimentului; că s'a cerutu dela comitetulu arangiatoriu pentru primirea adunarei generale a asociatiunei din 1883 in Brasiovu, o parte din venitulu curat in favorulu despartimentului (Nr. 334 1884).

— Adeverindu-se primirea sumei de 81 fl. conclusele adunarei generale a despartimentului servescu spre sciintia cu aceea, că membrii noi D. Nanu si G. Proc'a se voru supune aprobarei adunarei generale proxime a asociatiunei.

30. Dl. advocatu Rubinu Patiti'a reportéza cu datulu 31/10 1884 că, in contr'a sententiei aduse in caus'a asociatiunei transilvane contr'a erediloru lui George Sibisianu pe-

tru asigurarea unei substitutiuni comisarie, a insinuatu apelatiune. (Nr. 354 1884).

— Spre sciintia, asteptandu-se raportu la timpulu seu.

31. Directiunea despartiamentului XII (Deesiu) trimite prin raportulu seu de d^oto 30 Octombrie 1884, protocolulu si raportele presentate adunarei generale a despartiamentului tinuta la 10 Augustu 1884 in Lapusiu ungurescu, dinpreuna cu sum'a de 161 fl. 33 ca taxe incassate. Din aceste protocoole si raporte se vede:

a) ca s'a examinatu si aprobatu raportulu generalu facutu de subcomitetu;

b) ca s'au ceditu mai multe disertatiuni in adunare, er' un'a presentata acolo nu s'a ceditu. Tote disertatiunile se achidu la protocolu, cerendu-se publicarea loru in „Transilvania”;

c) ca s'au incassatu dela membrii ordinari si ajutatori 167 fl. 68 cr. din cari subtragendu spese de porto cu 5 fl. 75 cr. remanu 161 fl. 8 cr. trimisi comitetului centralu;

d) ca s'a hotaritul tineretua adunarei generale viitoru in Csaki-Gorbo la 1-a Augustu 1885.

In raportulu generalu se arata, ca s'au depusu la cass'a de pastrare 77 fl. 50 cr. pentru a se folosi la timpulu seu la cumperarea de carti in folosulu bibliotecelor populare de acolo.

e) ca portulu postalu pentru espeditiuni l'a purtat u de ocamdata directorulu despartiamentului;

f) se exclude o petitiune a elevului de cl. II. gimnasiala Georgie Pradantu din Negrilesti pentru unu ajutoriu anualu de 60 fl. (Nr. 357 1884).

— Adeverindu-se primirea sumei de 161 fl. 33 cr., cuprinsulu protocolului adunarei generale si alu raportului generalu, servesc spre sciintia cu aceea, ca neafandu-se intre conclusele adunarei generale preliminariu de bugetu alu despartiamentului pentru anulu viitoru, acel'a pe viitoru se se faca conformu regulamentului, er' banii adunati pentru cumperarea de carti in bibliotecele populare se se folosesc, fara a se mai depune in cass'a de pastrare, pentru procurarile in acele biblioteci. Disertatiunile se predau comisiunei instituite pentru censurare si se voru publica, daca acest'a le afila corespondietore, er' ce privesce cererea tinerului G. Pradantu, ea nu se poate implementa, lipsindu mijlocele disponibile spre acestu scopu.

32. Cu privire la propunerea membrului comitetului B. P. Harsianu de d^oto 31 Octombrie 1884, in caus'a vendiarei cu licitatia a remasului dupa Avramu Iancu si a presentarei ratiocinului din partea administratorului acelui remas. (Nr. 363 1884).

— Comitetulu avendu in vedere, ca de-si exista documentulu de transpunere in caus'a de remasu, dar' nu s'a facutu inca predarea faptica a remasului, nici nu s'a presentat inca ratiocinul despre administrarea remasului pana la decisiunea de transpunere, decide a se urgita de nou in terminu de 8 dile dela advocatulu plenipotentiatu Mateiu Nicol'a, presentarea raportului despre predarea faptica a lasamentului si despre administrarea remasului in decursulu timpului, er' tote actele referitoare la acestu remas se transpunu membrului B. P. Harsianu pentru studiare si raportare.

33. Dr. dr. Absolonu Todea advocatu in Cumpeni, prezentă 100 fl. v. a. ca arenda primita pro 1884 pentru locurile aratore, ce apartine remasului lui Avramu Iancu, aratandu totodata, ca si pe anulu 1885 a exarendatu acele locuri pentru sum'a de 100 fl. (Nr. 108 1885).

— Spre sciintia, constatandu-se primirea sumei, care va face parte din fundatiunea repausatului A. Iancu.

34. Tribunalulu reg. ung. din Tasnadu comunica o decisiune de sub Nr. 3903 1884 in caus'a contelui Degenfeld Imre si Beck Paulina (Nr. 375 1884).

— Se se trimita dlui advocatu Andreiu Cosma din Tasnadu, pentru a cerceta si raporta in causa.

35. Administratiunea diariulu „Gazeta Transilvaniei” prezinta 3 conturi in suma de 101 fl. 31 cr. v. a. pentru insertiuni de concurse ale comitetului asociatiunei de pe anii 1877—1884, aratandu totodata ca pe viitoru nu mai poate acordata pentru publicare avantajele de mai nainte (Nr. 376 1884).

Comitetulu avendu in vedere, ca la an. 1872 in urma conclusului adunarei generale a asociatiunei din Sebesiu p. prot. XX. lit. f. s'a facutu o cerere redactiunilor dela diariile romane din patrie, de a publica concursele escrise de comitetului asociatiunei fara taxe de insertiune si numai pe langa rebonificarea taxelor de timbru, ca redactiunea diariului „Gazeta Transilvaniei” in decursu de mai multi ani, dupa-ce cererea amintita i-s'a facutu, a publicat concursele fara a fi cerutu platirea taxelor de insertiune astfelui, ca comitetulu in urma acestei taceri a tienut de incuvintiata cererea sa — decide a se platiti administratiunei dela „Gazeta Transilvaniei” sum'a de 16 fl. 20 cr. taxe de timbru pentru concursele publicate dela 1877—1884, er' pe viitoru a abstrage dela publicatiunea concurselor si in „Gazeta Transilvaniei.”

36. Directiunea despartiamentului XX (Blaj) cu provocare la adres'a comitetului de d^oto 24 Noemvrie a. tr. Nr. 364 in caus'a activitatii despartimentelor, raportaza cu datul 25 Decembrie a. tr. ca, parte din zelulu scadiutu alu membrilor asociatiunei din acelu despartiamentu, parte din caus'a impartirei puçinu acomodate a comunelor despartiamentului pentru intruniri ca adunare generala, acestu despartiamentu n'a desvoltat in anii din urma nici o activitate mai deosebita; totodata directorulu actualu cere a fi dispensat de sarcina de directoru alu despartiamentului (Nr. 391 1884).

— Spre sciintia, exprimandu-se parerea de reu pentru inceata activitatii acestui despartiamentu. Totu-o data insa directorulu actualu e recercat a face convocarea unei adunari extraordinare pentru reconstituirea subcomitetului si pentru presentarea unui raportu despre o mai corespondiente imparire a comunelor care se apartina acestui despartiamentu.

37. Directiunea desp. XVIII (Turd'a), cu provocare la adres'a comitetului, amintita in Nr. precedentu, raportaza cu datul 30 Decembrie 1884, ca in acestu anu nici o sedintia nu s'a tinutu la comitetulu despartiamentului; nici adunarea generala nu s'a intrunitu, lipsindu agenturile comunale, nici incassari de taxe nu s'a facutu, lipsindu o consegnare a membrilor din acelu despartiamentu. Se arata inse, ca s'a facutu unele dispositii pentru intrunirea adunarei generale in anulu 1885. (Nr. 1 1885). •

— Raportul se ia cu parere de reu la cunoscintia, si se astépta la timpulu seu neintârziata inscintiare despre rezultatulu activitatii puse in vedere pentru anulu 1885.

38. Directiunea despartimentului XIX (Muresiu-Osiorhei) in urm'a adreselor comitetului si presidiale de sub Nrri 183, 253 si 364 1884 presenta cu datulu 11 Ianuarie a. c. unu raportu, prin care arata pedecile, cari s'au pusu in calea unei activitati mai spornice a subcomitetului, aratându că s'au facutu dispositiuni pentru conchimarea unei adunari extraordinarie a despartimentului in scopulu reconstituirei, totușdata cere inviatiane, daca dlu V. Hossu, care a depusu la directiune o actie a bancei de creditu si economii „Albin'a“ in valóre de 100 fl. cu dorint'a de a fi privit de membru fundatoru alu asociatiunei, se pote considera de membru de acésta categorie? (Nr. 30 1885).

— Spre sciintia, cu observarea in ce privesce dorint'a dlu V. Hossu, că fiindu tax'a de membru fundatoru conformu §-lui 6 lit. 1 din statute, cu sum'a de 100 fl. se pote privi numai că membru pe viétia.

39. Aceea-si directiune presenta unu raportu de dto 10 fauru a. c., prin care inaintéza protocolulu adunarei generale tinute la 1-a fauru a. c. la M.-Osiorhei si protocolulu siedintiei comitetului din aceea-si dì, din care se vede, că reconstituirea subcomitetului s'a facutu in persónele dloru: Mateiu Popu Grideanu directoru, Servianu Popoviciu, Andreiu Frâncu, Iosifu Popu, Vasilie Hossu, Radu Fogarasi si Ioanu Vod'a, membrii in comitetu.

Din acesti'a dlu Radu Fogarasi s'a numitu cassariu, Vasilie Hossu controloru si membrulu nou Ioanu Vod'a de secretariu alu despartimentului. (Nr. 51 1885).

— Spre sciintia, aprobandu-se reconstituirea, ér' noulu membru I. Vod'a se va supune aprobarei proximei adunari generale a associatiunei.

40. Directiunea desp. III (Sibiu) presenta prin raportulu de dto 5 Decembrie 1884, protocolele siedintelor subcomitetului de dto 2/14 Octombrie, si 19/31 Octombrie, precum si celu alu adunarei generale a despartimentului la 21 Octobre (2 Novembre) 1884 in Avrigu dimpreuna cu sum'a de 45 fl. v. a. incassati dela membrii cu ocasiunea adunarei.

In aceste protocole se cuprinde:

a) o rectificare a gresielei in computul pentru cartile de cumparatu pentru bibliotecele poporale;

b) aratarea despre cumpararea si distribuirea de cărti la 8 biblioteci poporale din Porcesci, Saliste, Gurariului, Tilișca, Cacova, Sacelu, Poplac'a si Avrigu;

c) dispositi'a, că cu ocasiunea adunarilor generale sè se cerce, daca se afla in archivele comunale si parochiale carti sau manuscrise vechi romanesci si alte obiecte de interesu literariu si culturalu, si déca da, aceste sè se studieze;

d) aratarea despre cetirea unei dissertationi „despre crutiare“ a dlu M. Voileanu;

e) aratarea despre membrii noi insinuati: Vasile Maximu, administratoru protopopescu in Avrigu, Stefanu Stroia vice-notariu comitatensu in Sibiu; Georgie Foic'a, cancelistu de advocatura in Sibiu si Ilie Comanu notariu communalu in Avrigu, care afara de G. Foic'a, au platit si taxele de diploma;

f) stabilirea budgetului pro 1885 in sum'a de 41 fl. v. a. (Nr. 2. 1885).

— Adeverindu-se primirea sumei de 45 fl. v. a. conclusele cuprinse in procesele verbali amintite se apróba cu aceea, că numirea membrilor de nou insinuati se voru supune aprobarei adunarei generale viitoré a associatiunei, ér' conclusulu ce privesce culegerea manuscriptelor vechi si a altoru documente literarie se va comunica si celoralte despartiaminte pentru orientare si urmare.

41. Gavrilă Florianu inventatoru in Giulatecu comitatulu Solnoc-Doboc'a cere a i-se trimite fóia „Transilvania“ cu pretiulu scadiutu de 1 fl. pe an. (Nr. 4 1885).

— Cererea se incuiintéza.

42. Stipendistii Ioanu Vatasianu, elevu alu clasei II-a dela scól'a comerciala din Brasovu si Ioanu Petrisioru, elevu de clas'a VIII. in Blasiusu presenta adeverintia despre purtarea loru in periodulu I. alu anului scol. 1884/5, celu d'antai cu sporiu fórté bunu, celu din urma cu sporiu bunu. (Nr. 9 1885 si 44 1885).

— Spre sciintia.

43. Directiunea desp. XII. (Deesiu) presenta protocolul siedintiei subcomitetului de dto 18 Ianuarie 1885.

Din acest'a se vede:

a) că s'au tñntu in anulu 1884 5 siedintie si adunarea generala;

b) că s'au recercatu cassariulu comitetului arangiatoriu alu unei petreceri in Beclaneu, facuta cu scopu de a aduná bani pentru bibliotecele poporale, a 'si present'a raportul despre resultatulu banescu alu petrecerei;

c) că s'au facutu dispositii pentru incassarea taxelor de membrii si adunarea de abonamente la „Transilvania“.

La raportu se aclude cererea comitetului parochialu că senatu scolasticu din Beclaneu, pentru acordarea unui ajutoriu anualu de 100 fl. v. a. in favorulu scólei de acolo. (Nr. 28 1885).

— Spre sciintia, asteptându-se la timpulu seu raportulu asupr'a sumelor incuse in favorulu bibliotecelor poporale, precum si trimitera taxelor de membrii incassate.

Ajutoriulu cerutu pentru scól'a din Beclaneu, nu se pote acordá, neavéndu comitetulu la dispositiune in budgetu sume pentru scopulu acest'a.

44. Dlu secretariu primariu G. Baritiu, presenta că trimise din partea auctorului G. G. Meitani 200 exemplare din „Studii asupr'a constitutiunei Romanilor“, fasc. IX pentru a fi distribuite că si fasciculele anterioare. (Nr. 38 1885).

Fiindu distribuirea facuta dela birou,

— Servesce spre sciintia cu multiamita.

Sibiu d. u. s.

Iacobu Bolog'a m. p., Dr. D. P. Barcianu m. p.
v.-presidentu. secretariu.

Autenticarea acestui procesu verbale se concrede dloru: Dr. Puscariu, Cosm'a si Romanu.

S'a cetitu si verificatu in 1 Maiu. 1885.

Dr. Ilarionu Puscariu m. p. V. Romanu m. p. P. Cosm'a m. p.

Bibliografie.

Despre cantarile bisericescii.

Multa neindestulare si nedumerire s'a manifestat ca de cincideci si mai alesu de vre-o treisdeci de ani incóce asupr'a cantariloru bisericesci asia precum se esecutédia ele in amendoué bisericele romanesce de ritu resaritén. S'a facut de o parte si de alt'a, dincóce si dincolo de munti diverse incercari de a intimpiá reulu prin reforme sanetóse. Unele din acele au reusit, inse nu s'a generalisatu; altele au fost respinse din capulu locului si s'a datu uitarei. S'a facutu incercari si cu choruri de canticile bisericesci, dintre care prea puçine au reusit bine, éra altele au facutu fiasco si in locu de a trage pe ómeni la biserica, mai vèrtosu iau instrainat.

Este o arta mare si grea a da in urmele cantariloru clasice bisericesci, a satisface si audiulu generatiunilor moderne, care nu mai sunt nici cum au fostu cele din vécu lui Vasilie celu mare si alu lui Ioanu-Gura-de-auru si nici ca cele din dfilele lui Ioanu Damascenu.

Se nu ne prea miramu de acésta decadentia; au patit' chiar' si poporele de ritulu latinu cu experimentele loru de cantari, in cătu erá p'ací se li-se prefaca bisericele in opere lumesci, pàna càndu scaunulu Romei a taitu la mijlocu si a pusu freu atatu organistiloru cătu si choruriloru bisericesci, in care ajunsesera pe la cetatile mari, ca se cante si actritie evreice dela opera.

Noi amu reflectatu dintr'unu anu in altulu la acésta stare de lucru, ori-cându ni s'a datu ocasiune; amu anuntiatu si carti de cantari bisericesci de căte-ori ne vení vreun'a la māna.

Astadi avemu sub ochii nostrii unu opu nou de cantari titulatu:

Anastasimatariu

coprindiendu servitiele de Sambata sér'a si dumineca dimînt'a, puse pe cele 8 glasuri intrebuintiate in Biseric'a ortodoxa romana.

Prelucrate si scrise pe notatiunea liniara de Gavriilu Musicescu, profesor de armonia la Conservatoriu, chefu chorului mitropolitanu din Iasi; Georgie I. Dima, profesor de musica la liceulu nationalu, primu cantoru la biseric'a S. Spiridonu din Iasi; Grigorie I. Georgiu, profesor de musica bisericesca la seminariulu Socola, cantoru la s. mitropolia din Iasi. Tiparitu cu ajutoriulu Epitropiei asiediemintelor Brancovenesci 1884. Form. 4^o pag.-86. Proprietatea auctoriloru. Pretiulu 4 lei noi.

In fruntea opului se vede binecuventarea archiepiscopului Moldovei si Sucevei Iosifu Naniescu, alaturea pe alta pagina dedicatu archiepiscopului si mitropolitului Ungro-Vlachiei Calinicu Miclesculu, Primate alu Romaniei si presidentu alu santului Sinodu. Pe a treia pagina stà una adresa a episcopului Melchisedecu dela Romanu cătra mitropolitulu primate.

Din actele acestea se vede, ca acea carte de canticile au aliatu placerea inaltiloru prelati.

La loculu alu patrulea urmédia pe patru pagine precuventarea celor trei auctori ai acestei reforme in music'a bisericesca. Noi afiamu acea precuventare atatu de interesanta, in cătu daca acum intre impregiurările actuali, nu amu fi mai lipsiti de spatiu decat cu altadat, o amu reproduce cu tota placerea; asia inse remane ca lectorii interesati de reform'a cantariloru bisericesci se o caute in originalu. Precuventarea māneca dela cunoscutulu memoriu alu domnului episcopu Melchisedecu tiparitu pe 28 pagine, pe care'lui anuntiaseramu si noi la timpulu seu, indata apoi constatandu perfectiunea la care au ajunsu cantarile bisericesci la alte popora, se esprima in urmatorii termini forte semnificativi, esiti din pén'a a trei artisti in musica; densii adeca scriu: „la noi din contr'a, canticulu bisericescu din ce in ce a inceputu a se abate din a devenat a cale, in cătu adi se gasesce, putem dice — in agoni'a mortii.“

Dara sciti cum suna acestea cuvinte la audiulu nostru? Noue ne suna asia, ca si cum acei trei profesori de cantari dela Iasi ne-ar dice: seu cantati preoti si cantaretii bine si frumosu, seu daca veti cantá totu asia de urtu ca pàna acum, poporulu va fugi din bisericele nóstre.

Fiindu notele in cartea acésta cele europene, noi amu pusu pe unii membrii ai familiei nóstre, ca cantandu de ex. Domne strigat' amu glasu I. se-lu acompanieze pe piano si ese prea frumosu.

G. B.

— Istoria pragmatica a Ungariei. Scrisa pentru scole si privati de dr. Franciscu Ribáry. Reveduta de dr. Ludovicu Mangold. Cu concessiunea ereditorului s'a tradusu dupa editiunea a IV-a emendata. Pag. 323. — Pretiulu unui exemplariu bros. 2 fl. v. a. Blasius 1884. — Cu tipariulu seminariului archidiecesanu.

— Legendariu pentru scólele primarie romane de Stefanu Popu. Aprobatu de comissiunea scolastica archidiecesana. Editiunea III indreptata si inavutita. Pag. 154. — Tipografi'a seminariului gr.-cat. in Blasius 1885.

— Instructiune de artillerie pentru tunarii bateriilor de campu. Pag. 74. Vien'a 1884. Tipografi'a si librari'a c. r. de statu si de curte. Vedi recensiunea in Observatoriu Nr. 3 35. a. c.

— Tabla de materie. §. 1. Introducere. §. 2. Tievile tunurilor de campu. §. 3. Afetele de campu, ante-trenuri. §. 4. Munitiune. §. 5. Obiecte de echiparea tunurilor de campu. §. 6. Pórté (Laditie). §. 7. Cara de munitiune pentru baterii (chesóne), trasuri de rezerva si de trenu. §. 8. Compunerea si adjustarea bateriilor. §. 9. Compunerea si echiparea colóneloru de munitiune si parcurilor de munitiune. §. 10. Servitiulu tunurilor. §. 11. Tragerea. §. 12. Infinatiare (cladire) de baterii.

— Reinold. Ein Bild aus den Karpathen von Gustav Schuller. Zweite revidirte Auflage. Pagina 96. Wien 1884. Carl Graeser.